

Zmluva o dielo č. 7632/2011 na Integrovaný systém správy taríf - ďalší rozvoj funkcionality

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení
neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

(ďalej len „Zmluva“)

Zákaznícke číslo Colného riaditeľstva SR : 227407

ZMLUVNÉ STRANY

Objednávateľ:

Colné riaditeľstvo SR

Mierová 23,

815 11 Bratislava

v zastúpení :

plk. Ing. Mária Machová, PhD.

generálny riaditeľ

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica, číslo účtu 7000078723/8180

IČO:

308 440 29

(ďalej len „Objednávateľ“)

na jednej strane a

Poskytovateľ:

IBM Slovensko, spol. s r.o.

Apollo II

Mlynské Nivy 49

821 09 Bratislava

v zastúpení:

Ing. Marián Bódi, MBA,

finančný riaditeľ a konateľ spoločnosti

Bankové spojenie:

Tatra Banka, a. s., číslo účtu: [REDACTED]

IČO:

31337147

DIČ:

2020300337

DPH IČ:

SK7020000405

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka č.:
3897/B, dňom 7. 12. 1992.

(ďalej len „Zhotoviteľ“)

na druhej strane

COLNÉ RIADITEĽSTVO SR Mierová 23, 815 11 BRATISLAVA	
Dátum prijatia:	20-12-2011
Číslo záznamu:	39058/2011
Číslo spisu:	
Úvar:	1201 Prílohy:

Preambula

Objednávateľ na obstaranie predmetu tejto zmluvy použil postup verejného obstarávania - rokovacie konanie bez zverejnenia podľa § 58 písm. b) zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Objednávateľ a Zhotoviteľ sa dohodli, že úplnú zmluvu medzi nimi ohľadom nižšie uvedeného predmetu zmluvy tvorí 1) táto Zmluva vrátane jej Prílohy č.1 a 2) Dohoda o všeobecných obchodných podmienkach IBM (Form. č. SK-4575-08, vydanie 04/2010) (ďalej len „Zmluva“). V prípade rozporu medzi ustanoveniami uzatvorených dodatkov k Zmluve, Zmluvou vrátane jej Prílohy a Dohodou o všeobecných obchodných podmienkach IBM budú prednostne platiť ustanovenia nasledujúcich dokumentov v poradí ich priority od najvyššej po najnižšiu:

- 1) aktuálne platné Dodatky k Zmluve
- 2) táto Zmluva vrátane Prílohy č. 1
- 3) Dohoda o všeobecných obchodných podmienkach IBM (Form. č. SK-4575-08, vydanie 04/2010) ako Príloha č. 2 tejto Zmluvy

Objednávateľ a Zhotoviteľ potvrdzujú, že obdržali a čítali všetky zmluvné podmienky obsiahnuté v tejto Zmluve a jej Prílohách, alebo na ktoré sa táto Zmluva a jej Prílohy odvolávajú a že s nimi súhlasia.

Táto Zmluva nezakladá žiadnej tretej strane nároky či práva vynútiteľné touto treťou stranou voči Objednávateľovi alebo Zhotoviteľovi.

Akékoľvek ďalšie podmienky obsiahnuté v objednávke vystavenej Objednávateľom odchýlné od práv a povinností dohodnutých v tejto Zmluve a jej prílohách s ohľadom na tu uvedený predmet plnenia sa na túto Zmluvu nevzťahujú.

1. Predmet zmluvy

Predmetom Zmluvy je vypracovanie, vykonanie a dodanie diela Objednávateľovi, ktoré pozostáva z ďalšieho rozvoja funkcionality Integrovaného systému správy taríf Colného riaditeľstva SR (ďalej len ISST) podľa špecifikácie uvedenej v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy, ktorá tvorí jej neoddeliteľnú súčasť. Časti predmetu Zmluvy sú nasledovné:

- 1.1. Rozširovanie funkcionality na základe používateľských požiadaviek
- 1.2. Úprava EKR v súvislosti s novelizáciou zákona č. 563/2009 Z.z. o správe daní (daňový poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákonov
- 1.3. Komunikácia s SKR vo vývoze (ECS, TIS)
- 1.4. Prečíslovanie colných úradov

Vyššie uvedené časti predmetu Zmluvy budú Zhotoviteľom realizované v členení na nasledovné etapy:

- Návrh funkčnej špecifikácie rozšírenia,
- Implementácia funkcionality rozšírenia a nasadenie do testovacej prevádzky,
- Testovanie, podpora skúšobnej prevádzky a nasadenie do produkčnej prevádzky.

2. Harmonogram plnenia, miesto plnenia a preberacie podmienky

2.1. Dátum začatia plnenia predmetu Zmluvy (ďalej len „Začatie plnenia“ alebo „PZ“) je do troch týždňov od účinnosti tejto Zmluvy.

2.2. Harmonogram plnenia predmetu Zmluvy podľa členenia na časti a etapy v zmysle článku 1 tejto Zmluvy je nasledovný:

Harmonogram realizácie – Časti predmetu Zmluvy	Etapy plnenia časti predmetu Zmluvy					
	Návrh funkčnej špecifikácie rozšírenia		Implementácia funkcionality rozšírenia a nasadenie do testovacej prevádzky		Testovanie, podpora skúšobnej prevádzky a nasadenie do produkčnej prevádzky	
Činnosti Predmet	Od	Do	Od	Do	Od	Do
Rozširovanie funkcionality na základe používateľských požiadaviek	PZ + 0 mesiacov	PZ + 1 mesiac	PZ + 1 mesiac	PZ + 2 mesiace	PZ + 2 mesiace	PZ + 3 mesiace
Úprava EKR v súvislosti s novelizáciou zákona 563/2009 Z.z - daňový poriadok	PZ + 0 mesiacov	PZ + 0,5 mesiaca	PZ + 0,5 mesiaca	PZ + 1 mesiac	PZ + 1 mesiac	PZ + 1,5 mesiaca
Komunikácia s SKR vo vývoze (ECS, TIS)	PZ + 0 mesiacov	PZ + 0,5 mesiaca	PZ + 0,5 mesiaca	PZ + 1 mesiac	PZ + 1 mesiac	PZ + 1,5 mesiaca
Prečíslovanie colných úradov	PZ + 2 mesiacov	PZ + 3 mesiace				

- 2.3. Preberacie podmienky etáp (výstupov činností) jednotlivých častí predmetu Zmluvy uvedených v ods. 2.2 tohto článku Zmluvy sú:
- 2.3.1. Analýza a návrh riešenia: preberacou podmienkou je dodanie dokumentu „Analýza a návrh riešenia“ príslušnej časti predmetu Zmluvy.
 - 2.3.2. Implementácia a testovanie: preberacou podmienkou je dodávka príslušnej časti predmetu Zmluvy (sw modul) na akceptačné testy, potvrdená preberacím protokolom.
 - 2.3.3. Akceptačné testy v testovacej prevádzke: preberacou podmienkou je úspešné ukončenie testovania príslušnej časti predmetu Zmluvy, potvrdené protokolom, podľa testov dohodnutých v návrhu riešenia.
- 2.4. Prípadné zmeny času plnenia, uvedeného v článku 2. tejto Zmluvy, dohodnú zmluvné strany formou zmenového konania, ktoré bude vypracované v rámci úvodnej etapy plnenia zmluvy podľa článku 4, odsek 4.2 Zmluvy.
- 2.5. Každá etapa príslušnej časti predmetu plnenia definovaného v článku 1. podľa harmonogramu v článku 2, bude protokolárne prebratá podľa procedúry preberania výstupov jednotlivých etáp v čl. 6 tejto Zmluvy.
- 2.6. Miestom plnenia tejto Zmluvy je Colné riaditeľstvo SR na Mierovej ul. 23 v Bratislave a Colný kriminálny úrad na Bajkalskej ul. 24 v Bratislave.

3. Cena za dielo a platobné podmienky

- 3.1. Cena za dielo v rozsahu podľa článku 1. tejto Zmluvy bola dohodnutá zmluvnými stranami v zmysle ustanovení zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a jeho vykonávacej vyhlášky v platnom znení. Objednávateľ uhradí Zhotoviteľovi dohodnutú pevnú cenu podľa dohodnutých platobných podmienok.
- 3.2. Celková cena za dielo v rozsahu podľa článku 1. tejto Zmluvy bola dohodnutá vo výške 737 250,00 EUR (slovom: sedemstotridsaťsedem tisíc dvestopäťdesiat eur), DPH nie je započítaná v cene.
- 3.3. K uvedenej cene bude pripočítaná DPH vo výške stanovenej platnými právnymi predpismi upravujúcimi výšku dane z pridanej hodnoty v deň vystavenia faktúry. Pri aktuálne platnej 20% sadzbe DPH je DPH za predmet plnenia dodaný podľa tejto Zmluvy 147 450,00 EUR a celková cena s DPH je 884 700,00 EUR (slovom: osemstoosedemsiatštyri tisíc sedemsto euro).
- 3.4. Cena podľa článku 3.2 tejto Zmluvy je pevná a platná po dobu trvania Zmluvy podľa článku 12.2 a sú v nej zahrnuté všetky náklady Zhotoviteľa súvisiace s plnením predmetu Zmluvy. Akékoľvek zmeny sa budú riadiť zmenovým konaním upraveným, ktoré bude vypracované v rámci úvodnej etapy plnenia zmluvy podľa článku 4, odsek 4.2 Zmluvy.
- 3.5. Splatnosť faktúr je 30 dní od doručenia faktúry – daňového dokladu do sídla Objednávateľa. Zhotoviteľ je oprávnený fakturovať podľa nasledovného harmonogramu:

Harmonogram fakturácie	Čiastkové sumy pre jednotlivé etapy				
	Činnosti	Fakturovaná suma v EUR celkom s DPH	Fakturovaná suma v EUR celkom bez DPH	Návrh funkčnej špecifikácie bez DPH	Implementácia funkcionality rozšírenia a nasadenie do testovacej prevádzky bez DPH
Predmet					
Rozširovanie funkcionality na základe používateľských požiadaviek	487 560,00	406 300,00	141 950,00	163 200,00	101 150,00
Úprava EKR v súvislosti s novelizáciou zákona 563/2009 Z.z. - daňový poriadok	115 620,00	96 350,00	38 540,00	38 540,00	19 270,00
Komunikácia s SKR vo vývoze (ECS, TIS)	215 220,00	179 350,00	62 900,00	71 400,00	45 050,00
Prečíslovanie colných úradov	66 300,00	55 250,00	55 250,00	0,00	0,00
Cena celkom:	884 700,00 €	737 250,00 €	298 640,00	273 140,00	165 470,00

Prílohou faktúry bude podpísaný preberací protokol preukazujúci dodanie príslušnej etapy časti diela. Daň z pridanej hodnoty bude Zhotoviteľ účtovať vo výške platnej v čase vyhotovenia faktúry. Platba sa uskutoční v eurách. Dátumom zaplataenia sa rozumie deň pripísania dlžnej čiastky na účet Zhotoviteľa.

- 3.6. Ak faktúra nebude obsahovať náležitosti daňového dokladu, resp. nebude obsahovať obligatórne náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty, je Objednávateľ oprávnený vrátiť ju v lehote splatnosti na prepracovanie a Objednávateľ nie je v omeškaní s peňažným plnením. Dňom doručenia opravenej faktúry začne plynúť nová lehota splatnosti. Ak je Objednávateľ v omeškaní s úhradou faktúry podľa článku 3 odsek 3.5 tejto Zmluvy, je Zhotoviteľ oprávnený uplatniť úrok z omeškania vo výške 0,01% za každý začatý deň omeškania z neuhradenej sumy.
- 3.7. Čiastky za plnenia dodané v rámci príslušných častí a ich jednotlivých etáp plnenia predmetu Zmluvy sú uvedené v ods. 3.5. v stĺpcoch „Fakturovaná suma v EUR celkom s DPH“ a „Fakturovaná suma v EUR celkom bez DPH“.

4. Práva a povinnosti Objednávateľa

- 4.1. Pre realizáciu predmetu zmluvy bude použitá interná Metodika projektového manažmentu vypracovaná pre potreby Colného riaditeľstva SR (ďalej len „CR SR“) na báze medzinárodného štandardu PRINCE2™.
- 4.2. Objednávateľ a Zhotoviteľ vymenujú projektové tímy a vypracujú procedúry vedenia projektu v zmysle internej Metodiky projektového manažmentu vypracovanej pre potreby Colného riaditeľstva SR (ďalej len „CR SR“) na báze medzinárodného štandardu PRINCE2™ a tejto Zmluvy najneskôr do 15 kalendárnych dní po nadobudnutí účinnosti tejto Zmluvy. Procedúry vedenia projektu podľa predchádzajúcej vety, sa stávajú záväzným dokumentom na základe písomného odsúhlasenia medzi oboma zmluvnými stranami.

- 4.3. Objednávateľ je povinný poskytnúť Zhotoviteľovi požadovanú súčinnosť, aby mohol riadne a včas – v zmysle dohodnutých zmluvných podmienok plniť predmet tejto Zmluvy. V prípade prerušenia prác z dôvodov na strane Objednávateľa je Objednávateľ povinný do 24 hodín od tohto prerušenia písomne oznámiť Zhotoviteľovi predpokladaný termín odstránenia dôvodu prerušenia a možnosti pokračovania v realizácii predmetu Zmluvy. Počas tejto doby nie je Zhotoviteľ v omeškaní s plnením predmetu Zmluvy.
- 4.4. Objednávateľ umožní Zhotoviteľovi primeraný, voľný a bezpečný prístup do objektov a priestorov realizácie predmetu plnenia tejto Zmluvy, a to aj mimo pracovnej doby a v dňoch pracovného voľna, ak o to Zhotoviteľ požiada minimálne 24 hodín vopred.
- 4.5. Objednávateľ vytvorí prevádzkové podmienky zodpovedajúce všeobecne záväzným právnym predpisom o ochrane zdravia a bezpečnosti pri práci.
- 4.6. Objednávateľ zabezpečí svoju súčinnosť sprístupnením všetkých priestorov a miest súvisiacich s predmetom plnenia.
- 4.7. Objednávateľ zabezpečí dostupnosť sieťového prepojenia pre potreby plnenia predmetu tejto Zmluvy v rozsahu požadovanom Zhotoviteľom v súlade s bezpečnostnou politikou Objednávateľa, s ktorou Objednávateľ preukázateľne oboznámil Zhotoviteľa.
- 4.8. Objednávateľ poskytne všetky informácie a materiály súvisiace s predmetom Zmluvy, ktoré Zhotoviteľ odôvodnene požaduje za účelom plnenia predmetu Zmluvy. Objednávateľ sa zaväzuje, že všetky informácie, ktoré poskytne Zhotoviteľovi, budú v každom vecnom ohľade pravdivé, presné a nezavádzajúce. Zhotoviteľ nie je zodpovedný za nijaké straty, škody ani nedostatky služieb, vyplývajúce z nepresných, neúplných alebo inak vadných informácií alebo materiálov, ktoré dodal Objednávateľ.
- 4.9. Objednávateľ je zodpovedný za obsah a zálohovanie všetkých svojich dátových súborov, riadenie prístupu k nim a výber spôsobu ich použitia a zabezpečenia pred stratou.
- 4.10. Objednávateľ zabezpečí pre potreby realizácie predmetu plnenia súčinnosť dodávateľov produktov tretích strán, ktoré nie sú súčasťou predmetu plnenia tejto Zmluvy a sú dotknuté jeho realizáciou.
- 4.11. Objednávateľ je povinný prevziať od Zhotoviteľa predmet plnenia podľa tejto Zmluvy v deň, ku ktorému bol k prevzatiu vyzvaný. Pokiaľ Objednávateľ v takto stanovenom termíne predmet plnenia neprevezme bez uvedenia opodstatneného dôvodu (opodstatneným dôvodom sa rozumie výskyt väd brániacich prevádzke systému ako celku), považuje sa tento deň pre ďalšie ustanovenia Zmluvy za deň prevzatia.
- 4.12. Neposkytnutie súčinnosti Objednávateľa v požadovanom rozsahu a čase má za následok zmenu termínov dodávky služieb, počas tejto doby platí, že Zhotoviteľ nie je v omeškaní s plnením predmetu Zmluvy. Následná zmena termínov poskytovania služieb bude ošetrená zmenovým konaním, ktoré bude vypracované v rámci úvodnej etapy plnenia zmluvy podľa článku 4, odsek 4.2 Zmluvy.

4.13. V prípade, ak Objednávateľ nezaplatí Zhotoviteľovi fakturované čiastky podľa článku 3. tejto Zmluvy v dohodnutej lehote splatnosti, ani po písomnom upozornení Zhotoviteľa, Zhotoviteľ je ďalej oprávnený:

- 4.13.1. účtovať úroky z omeškania vo výške uvedenej v článku 3., ods. 3.6 tejto Zmluvy
- 4.13.2. prerušiť plnenie Zmluvy,
- 4.13.3. neakceptovať objednávku Objednávateľa až do času úhrady akejkoľvek dlžnej čiastky
- 4.13.4. odstúpiť od tejto Zmluvy.

5. Práva a povinnosti Zhotoviteľa

5.1. V rámci plnenia predmetu Zmluvy je Zhotoviteľ povinný vykonávať tieto aktivity:

- a) Dodávka softvérových modulov a dohodnutých technologických komponentov, potrebných k plneniu predmetu Zmluvy a príslušnej dokumentácie. Typ dokumentácie bude zodpovedať charakteru dodávky, vyberie sa z typov Podrobná funkčná špecifikácia, Návrh akceptačných testov, Používateľská príručka, Inštalčný a konfiguračný protokol, Plán obnovy.
- b) Analytické práce vedúce k vypracovaniu podrobných špecifikácií požadovaných funkcií
- c) Implementačné práce pri realizácii týchto požiadaviek
- d) Pilotné testovanie implementovaných funkcií
- e) Riadenie projektu
- f) Ďalšie práce, súvisiace s plnením predmetu Zmluvy.

5.2. Zhotoviteľ zodpovedá Objednávateľovi za to, že predmet Zmluvy bude dodaný podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a jej Prílohách.

5.3. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že každá časť predmetu Zmluvy bude dodaná spôsobom, v termínoch a podľa špecifikácie v tejto Zmluve a jej prílohách, s primeranou dôslednosťou a obvyklou odbornou starostlivosťou.

5.4. Zhotoviteľ je oprávnený prerušiť plnenie Zmluvy v prípadoch neplnenia záväzkov Objednávateľa, vyplývajúcich z tejto Zmluvy a nevyhnutných na plnenie Zmluvy Zhotoviteľom. Objednávateľ je v prípade prerušenia prác povinný písomne oznámiť Zhotoviteľovi prerušenie plnenia a dôvod prerušenia, najneskôr do 24 hodín od prerušenia prác. Počas tejto doby nie je Zhotoviteľ v omeškaní s plnením predmetu Zmluvy.

5.5. V prípade prerušenia plnenia predmetu Zmluvy z dôvodov uvedených v ods. 5.4 je Zhotoviteľ oprávnený fakturovať Objednávateľovi všetky dovtedy vzniknuté náklady na dodávku a realizáciu predmetu plnenia a Objednávateľ je povinný ich uhradiť v dohodnutej lehote splatnosti, zároveň má Zhotoviteľ právo postupovať v súlade s odsekom 4.13 tejto Zmluvy.

5.6. Termíny, cena a kľúčové technické špecifikácie predmetu plnenia, architektúry a dotknutých systémov sú spracované na základe všeobecných informácií, predpokladov a know-how Zhotoviteľa. Na základe presnej špecifikácie

odsúhlasenej Objednávateľom, ktorá je výstupom jednotlivých analytických fáz, sa vyššie uvedené údaje môžu zmeniť, pričom zmluvné strany budú postupovať v zmysle zmenového konania, ktoré bude vypracované v rámci úvodnej etapy plnenia zmluvy podľa článku 4, odsek 4.2 Zmluvy.

- 5.7. Zhotoviteľ nie je viazaný termínmi plnenia Zmluvy podľa harmonogramu v čl. 2. Zmluvy v prípade, ak Objednávateľ neodstráni dôvod prerušenia plnenia predmetu Zmluvy podľa ods. 5.4 tohto článku Zmluvy ani po písomnom upozornení Zhotoviteľa. V takom prípade nedodržanie termínu realizácie Zhotoviteľa nie je považované za oneskorené plnenie.
- 5.8. Pri odovzdaní a prevzatí predmetu Zmluvy v prípade výskytu väd nebrániacich prevádzke systému je Zhotoviteľ povinný tieto vady odstrániť do 30 dní odo dňa podpísania preberacieho protokolu.
- 5.9. Zhotoviteľ nie je viazaný ďalším plnením predmetu tejto Zmluvy v prípade, ak Objednávateľ neuskutoční platby v zmysle tejto Zmluvy v dohodnutej lehote splatnosti.
- 5.10. Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy z dôvodu omeškania Objednávateľa so zaplatením fakturovanej sumy v dohodnutej lehote splatnosti a v prípade neposkytnutia súčinnosti Objednávateľa potrebnej na splnenie povinností Zhotoviteľa podľa tejto Zmluvy, ak Objednávateľ nevykoná nápravu ani v primeranej dodatočnej lehote určenej Zhotoviteľom v písomnej výzve na nápravu.
- 5.11. Zhotoviteľ môže poveriť dodávkou ktorejkoľvek časti predmetu Zmluvy subdodávateľa. V takomto prípade Zhotoviteľ zodpovedá za prácu subdodávateľa ako keby ju vykonal sám. V prípade, ak bude mať Objednávateľ k práci subdodávateľa odôvodnené výhrady, je oprávnený požiadať Zhotoviteľa o jeho nahradenie iným subdodávateľom. Súhlas Zhotoviteľa s výmenou subdodávateľa nebude bezdôvodne odoprený. V prípade takto vzniknutého omeškania sa má za to, že Zhotoviteľ nie je v omeškaní s plnením predmetu diela.
- 5.12. Zhotoviteľ podľa potreby pre plnenie Zmluvy predloží Objednávateľovi zoznam zamestnancov, ktorí budú vstupovať do objektov Objednávateľa. Pojem „zamestnanci Zhotoviteľa“ zahŕňa aj zamestnancov subdodávateľa.
- 5.13. Podmienky záruky, ktoré Zhotoviteľ poskytuje na plnenia podľa Zmluvy, sú bližšie špecifikované v časti 2. Prílohy č. 2 tejto Zmluvy.
- 5.14. Zhotoviteľ je oprávnený, na základe súhlasu Objednávateľa, vystaviť čiastkovú faktúru za príslušnú splnenú etapu časti predmetu plnenia v zmysle odseku 2.2, čl. 2. Zmluvy vo výške prislúchajúcej splnenej etape podľa odseku 3.5, čl. 3. Zmluvy.

6. Preberacie konanie

- 6.1. Časti predmetu plnenia podľa článku 1. tejto Zmluvy budú považované za splnené v prípade, keď Zhotoviteľ zrealizuje jednotlivé činnosti popísané v článku 2. Zmluvy, ktorých výsledkom je realizácia výstupu činností definovaných v uvedenom článku, čo bude potvrdené preberacím protokolom, pri každej takto definovanej jednotlivjej činnosti podľa článku 2. tejto Zmluvy podľa postupu uvedeného v tomto článku.

- 6.2. Zmluvné strany sa dohodli na časovej postupnosti plnenia predmetu Zmluvy po jednotlivých činnostiach podľa článku 2. tejto Zmluvy.
- 6.3. Činnosť sa považuje za splnenú podpísaním preberacieho protokolu, resp. protokolov s výnimkou postupu podľa odseku 6.4. tohto článku Zmluvy. Činnosť sa realizujú podľa harmonogramu uvedeného v článku 2. tejto Zmluvy. Dátumom protokolárneho prevzatia plnenia sa rozumie dátum podpisu preberacieho protokolu Objednávateľom. Zhotoviteľ oznámi Objednávateľovi písomne, kedy bolo vyhovené preberacím podmienkam, a kedy je možné podpísať preberací protokol.
- 6.4. Za podpísanie preberacieho protokolu sa považuje aj postup Objednávateľa, ak bez uvedenia opodstatneného dôvodu nepodpíše preberací protokol, a to v prípade:
- 6.4.1. ak Objednávateľ písomne neoznámí do 5 dní od oznámenia zo strany Zhotoviteľa o vyhovení preberacím podmienkam, že plnenie podstatným spôsobom (teda podľa špecifikácie v Prílohe č. 1) nevyhovuje dohodnutým preberacím podmienkam, alebo
- 6.4.2. ak Objednávateľ využije systém alebo jeho niektorú súčasť k produktívnym účelom už pred prijatím oznámenia o vyhovení preberacím kritériám od Zhotoviteľa.
- 6.5. Zhotoviteľ nezodpovedá za plnenie predmetu zmluvy v prípade, ak Objednávateľ preukázateľne nezabezpečí Zhotoviteľovi opodstatnene požadovanú súčinnosť.
- 6.6. Zhotoviteľ vzhľadom na povahu plnenia predmetu Zmluvy môže jednotlivé činnosti vykonať ešte pred dojednaným časom, pričom Objednávateľ sa zaväzuje dodané výsledky činnosti prevziať aj v takejto lehote plnenia, najneskôr podľa harmonogramu – článok 2., ods. 2.2. tejto Zmluvy.
- 6.7. Pokiaľ nebola činnosť zavinením Zhotoviteľa splnená do stanoveného termínu, uplatní sa Odkladná lehota 30 dní, ak nie je písomne dohodnuté inak, s nasledujúcimi dojednaniami:
- 6.7.1. Odkladná lehota začne plynúť ihneď po stanovenom dátume dodania výsledku činnosti a novým dátumom odovzdania bude deň nasledujúci po uplynutí Odkladnej lehoty.
- 6.7.2. počas tejto Odkladnej lehoty bude Zhotoviteľ na vlastné náklady pokračovať vo svojej práci na úspešnom splnení činnosti.
- 6.7.3. pokiaľ po uplynutí Odkladnej lehoty stále nebude činnosť splnená, sú obidve zmluvné strany oprávnené ukončiť túto Zmluvu v súlade s ustanoveniami článku 11. tejto Zmluvy, ak sa nedohodnú inak.
- 6.8. Ak je predmetom plnenia vypracovanie a odovzdanie dokumentu, Zhotoviteľ odovzdá Objednávateľovi tento dokument na základe preberacieho protokolu, ktorý Objednávateľ pri prevzatí podpíše.

7. Všeobecné ustanovenia

- 7.1. Zhotoviteľ je oprávnený uvádzať názov Objednávateľa a všeobecnú povahu predmetu tejto Zmluvy svojim zákazníkom na demonštrovanie svojich skúseností, pokiaľ sa obe zmluvné strany písomne nedohodnú inak.

- 7.2. Objednávateľ zodpovedá za bezodkladné zaistenie a poskytnutie Zhotoviteľovi akýchkoľvek nevyhnutných oprávnení, ktoré Zhotoviteľ potrebuje pre prístup, používanie alebo úpravu softwaru, hardwaru, firmwaru a iných produktov používaných Objednávateľom, pre splnenie predmetu plnenia podľa tejto Zmluvy. Nevyhnutné oprávnenia znamenajú akékoľvek práva alebo súhlasy, ktoré potrebuje Zhotoviteľ za účelom získania práva alebo licencií pre prístup, používanie alebo úpravu (vrátane vytvorenia odvodeného diela) k software, hardware, firmware a iným produktom Objednávateľa alebo tretej strany, bez toho aby tým boli porušené vlastnícke alebo iné práva (vrátane práv k duševnému vlastníctvu) autorov/vlastníkov alebo Zhotoviteľov takých produktov.
- 7.3. Objednávateľ sa zaväzuje, že odškodní Zhotoviteľa proti prípadným finančným a iným nárokom, ktoré budú proti Zhotoviteľovi vznesené v súvislosti s porušením práv tretích strán (vrátane práv k patentom a copyrightom), ku ktorým dôjde z dôvodov nezabezpečenia nevyhnutných oprávnení Objednávateľom pre Zhotoviteľa.
- 7.4. Zhotoviteľ bude zbavený povinnosti splniť svoje záväzky, ktoré môžu byť dotknuté tým, že Objednávateľ nezabezpečil Zhotoviteľovi bezodkladne akékoľvek nevyhnutné oprávnenia.
- 7.5. V prípade omeškania Zhotoviteľa s dodaním predmetu plnenia v lehotách podľa harmonogramu uvedeného v článku 2 tejto zmluvy, je Objednávateľ oprávnený nárokovať si od Zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 0,01% za každý aj začatý deň omeškania z ceny za príslušnú etapu podľa článku 2.2 tejto Zmluvy bez DPH, ktorej sa omeškanie týka, najviac však do výšky 5% z ceny za príslušnú etapu bez DPH, ktorej sa omeškanie týka. Uvedené zmluvné pokuty sa neuplatnia, pokiaľ omeškanie Zhotoviteľa bude spôsobené neposkytnutím súčinnosti zo strany Objednávateľa alebo z dôvodu vyššej moci, alebo pokiaľ k omeškaniu dôjde z dôvodu existencie okolností vylučujúcich zodpovednosť. Uplatnenie zmluvnej pokuty vylučuje súčasné uplatnenie nárokov Objednávateľa na náhradu škody.
- 7.6. Nároky vyplývajúce zo zodpovednosti za škodu sa riadia podmienkami dojednanými v tejto Zmluve a jej prílohách.

8. Ochrana informácií

- 8.1. V prípade, že nastanú skutočnosti, ktoré si budú vyžadovať zvláštny režim ochrany informácií, zmluvné strany sa zaväzujú, že za týmto účelom uzatvoria Zmluvu o výmene dôverných informácií.
- 8.2. V prípade, ak v priebehu realizácie predmetu plnenia podľa tejto zmluvy nastane u Zhotoviteľa potreba pre sprístupnenie osobných údajov spracovávaných Objednávateľom ako prevádzkovateľom informačného systému, Objednávateľ v spolupráci so Zhotoviteľom vypracujú písomný dodatok k zmluve na zabezpečenie ochrany osobných údajov v zmysle zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov. Poskytnutie prístupu k osobným údajom môže byť uskutočnené až na základe písomného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.

9. Účel použitia diela

- 9.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ nadobúda právo užívať predmet plnenia za účelom jeho inštalácie a užívania bežným spôsobom pre vlastnú potrebu a nie na jeho ďalší predaj alebo prenájom.
- 9.2. Všetky práva a povinnosti k pôvodnému Integrovanému systému správy taríf, dodávanému podľa predchádzajúcich zmlúv, ako i predmetu tejto Zmluvy ostávajú nezmenené.
- 9.3. Autorské práva k dielu vzniknutému na základe tejto Zmluvy/predmetu plnenia sú upravené článkom 5.2. Prílohy č. 2. (označované ako „Materiály typu II“), ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.

10. Ponuka zamestnania

- 10.1. Obe zmluvné strany sa dohodli, že počas plnenia tejto Zmluvy a počas jedného roku od ukončenia plnenia podľa tejto Zmluvy, nebude žiadna zo zmluvných strán priamo či nepriamo ponúkať zamestnanie zamestnancom druhej zmluvnej strany, ktorí sa podieľali na plnení tejto Zmluvy. Žiadnej zmluvnej strane však toto nebráni zväziť žiadosť o zamestnanie, ktorá nebola predložená na základe vyššie uvedenej ponuky, alebo zväziť odpoveď na všeobecný inzerát ponúkajúci pracovné príležitosti.

11. Ukončenie zmluvného vzťahu

- 11.1. Zmluva zanikne uplynutím doby v zmysle harmonogramu plnenia predmetu Zmluvy podľa čl. 2, ods. 2.2 a to ku skoršiemu z nasledovných termínov:

- a) k dátumu splnenia preberacích podmienok stanovených v tejto Zmluve, alebo
- b) k dátumu realizácie plnenia podľa tejto Zmluvy okrem prípadu, keď k tomuto dátumu nie sú splnené preberacie podmienky z dôvodov na strane Zhotoviteľa. V takomto prípade bude Zhotoviteľ pokračovať v plnení na svoje náklady, a to najviac po dobu 30 dní („Odkladná lehota“), ak nie je zmluvnými stranami dohodnutá dlhšia doba.

Táto Zmluva môže zaniknúť pred uplynutím doby v zmysle harmonogramu prác z nasledovných dôvodov:

- a) dohodou zmluvných strán,
- b) odstúpením od zmluvy.

- 11.2. Každá zo zmluvných strán môže od tejto Zmluvy jednostranne odstúpiť na základe písomného odstúpenia v prípade, ak druhá zmluvná strana poruší niektorú zo svojich zmluvných povinností podstatným spôsobom a nevykoná nápravu ani na základe písomnej výzvy v dodatočnej primeranej lehote. Odstúpenie od Zmluvy podľa tohto odseku nadobudne účinnosť doručením písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

Podstatným porušením Zmluvy sa v zmysle § 345 ods. 2 Obchodného zákonníka rozumie:

- a) omeškanie Zhotoviteľa s odovzdaním predmetu plnenia v lehote podľa harmonogramu plnenia predmetu Zmluvy v článku 2. tejto zmluvy, ak nedošlo k náprave ani v odkladnej lehote podľa odseku 6.7 tejto Zmluvy.
- b) neuhradenie ceny za poskytnuté plnenie Objednávateľom po písomnej výzve od Zhotoviteľa k úhrade dlžnej čiastky a neposkytnutie požadovanej súčinnosti nevyhnutnej na plnenie predmetu Zmluvy Zhotoviteľom, ani v dodatočnej primeranej lehote stanovenej Zhotoviteľom.

11.3. Pri odstúpení od Zmluvy zo strany Objednávateľa z dôvodu podstatného porušenia Zmluvy zo strany Zhotoviteľa sa uplatní nasledovný postup:

Zhotoviteľ vráti všetky čiastky zaplatené Objednávateľom podľa tejto Zmluvy s výnimkou tých čiastok, ktoré boli zaplatené za úspešné vykonanie čiastkového plnenia podľa tejto Zmluvy. Objednávateľ vráti, resp. Zhotoviteľ odstráni všetky položky dodané podľa tejto Zmluvy s výnimkou tých, ktoré boli dodané v rámci úspešne vykonaných čiastkových plnení. Objednávateľ odstupuje od všetkých práv na vrátené položky. Náklady na odstraňovanie nesie Zhotoviteľ. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka práva na náhradu škody za podmienok dojednaných v tejto Zmluve.

11.4. Pri odstúpení od Zmluvy zo strany Zhotoviteľa z dôvodu podstatného porušenia Zmluvy zo strany Objednávateľa sa uplatní nasledovný postup:

Zhotoviteľ si ponechá všetky čiastky zaplatené Objednávateľom pred dátumom ukončenia Zmluvy. Objednávateľ si ponechá všetky položky pripravené k dodaniu alebo dodané Zhotoviteľom pred dátumom ukončenia Zmluvy. Objednávateľ zaplatí všetky čiastky fakturované za už poskytnuté čiastkové plnenia do dňa ukončenia Zmluvy. Objednávateľ zaplatí za už poskytnuté čiastkové plnenia pomernú časť z čiastky, ktorá mala byť fakturovaná podľa platobného harmonogramu. Pomernou časťou sa rozumie pomer medzi (i) počtom dní od začiatku tohto platobného obdobia do dátumu ukončenia a (ii) celkovým počtom dní v tomto období. "Platobným obdobím" sa pre účely tohto odseku rozumie interval medzi 2 fakturáciami nasledujúcimi v platobnom harmonograme. Objednávateľ uhradí Zhotoviteľovi všetky preukázateľné náklady, ktoré mu vzniknú v súvislosti s predčasným ukončením tejto Zmluvy z dôvodov nárokov tretích strán voči Zhotoviteľovi (vrátane nárokov predajcov a subdodávateľov Zhotoviteľa) a náklady vzniknuté prerušením plnenia.

Pokiaľ pri porušení Zmluvy zo strany Objednávateľa dôjde k náprave v dodatočnej lehote stanovenej Zhotoviteľom, časový harmonogram plnenia bude posunutý tak, aby reflektoval dopad tohto porušenia a nápravy.

12. Záverečné ustanovenia

12.1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Objednávateľa.

12.2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do 30.06.2012.

- 12.3. Túto Zmluvu je možné meniť iba písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami, ktoré budú postupne číslované podľa poradia ich prijatia.
- 12.4. Táto Zmluva nezakladá žiadnej tretej strane nároky, či práva vynútiteľné touto treťou stranou voči Objednávateľovi alebo Zhotoviteľovi.
- 12.5. Zmluvné strany prehlasujú, že túto Zmluvu uzatvárajú po jej dôkladnom prečítaní, zo slobodnej vôle, nie v tiesni a že s jej obsahom úplne súhlasia.
- 12.6. Právne vzťahy, osobitne neupravené touto Zmluvou a jej prílohami, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, zákona č. 618/2003 Z.z. o autorských právach a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov a všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
- 12.7. Táto zmluva vrátane jej príloh je vyhotovená v šiestich rovnopisoch s povahou originálu, z ktorých Objednávateľ obdrží štyri a Zhotoviteľ dva rovnopisy (kópie zmluvy alebo jej príloh nie sú považované za originály).

Zoznam príloh :

Príloha č. 1: Detailná špecifikácia predmetu Zmluvy

Príloha č. 2: Dohoda o všeobecných obchodných podmienkach IBM, Form. č. SK-4575-08, vydanie 04/2010

IBM Slovensko
 spol s r o
 Apollo II
 Mlynske Nivy 49. 821 09 Bratislava
 DIČ: 2020300337 DPH IČ: SK702000405
 -06-

Objednávateľ

COLNÉ RIADITEĽSTVO SR
 Mierová 23
 815 11 BRATISLAVA
 -46-

Colné riaditeľstvo
Slovenskej republiky

Podpis oprávneného zástupcu

Machová

Meno

plk. Ing. Mária Machová, PhD.

Funkcia

generálny riaditeľ CR SR

Dátum podpisu

22. 12. 2011

Zhotoviteľ

IBM Slovensko, spol. s r.o.

Podpis oprávneného zástupcu



Meno

Ing. Marián Bódi, MBA

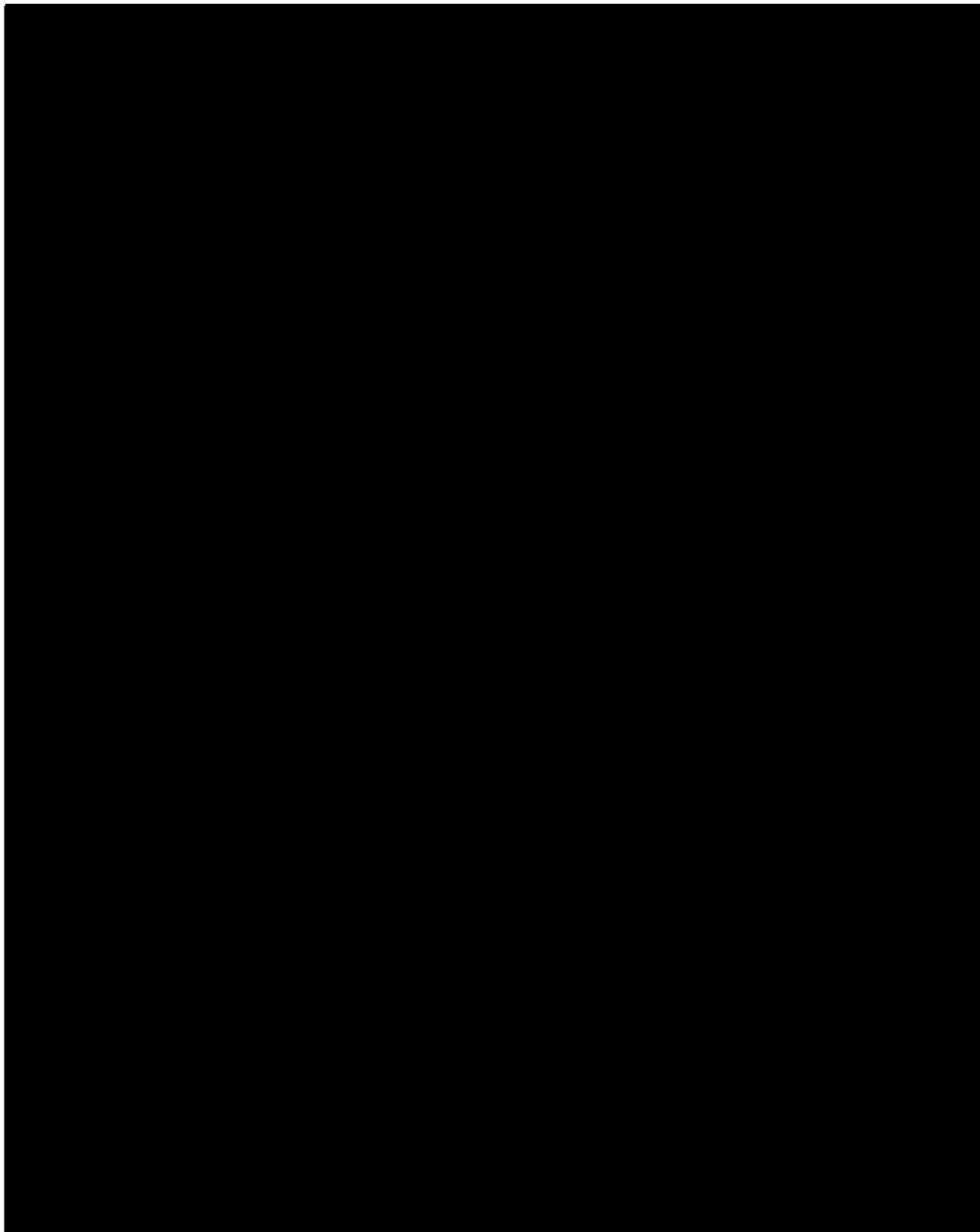
Funkcia

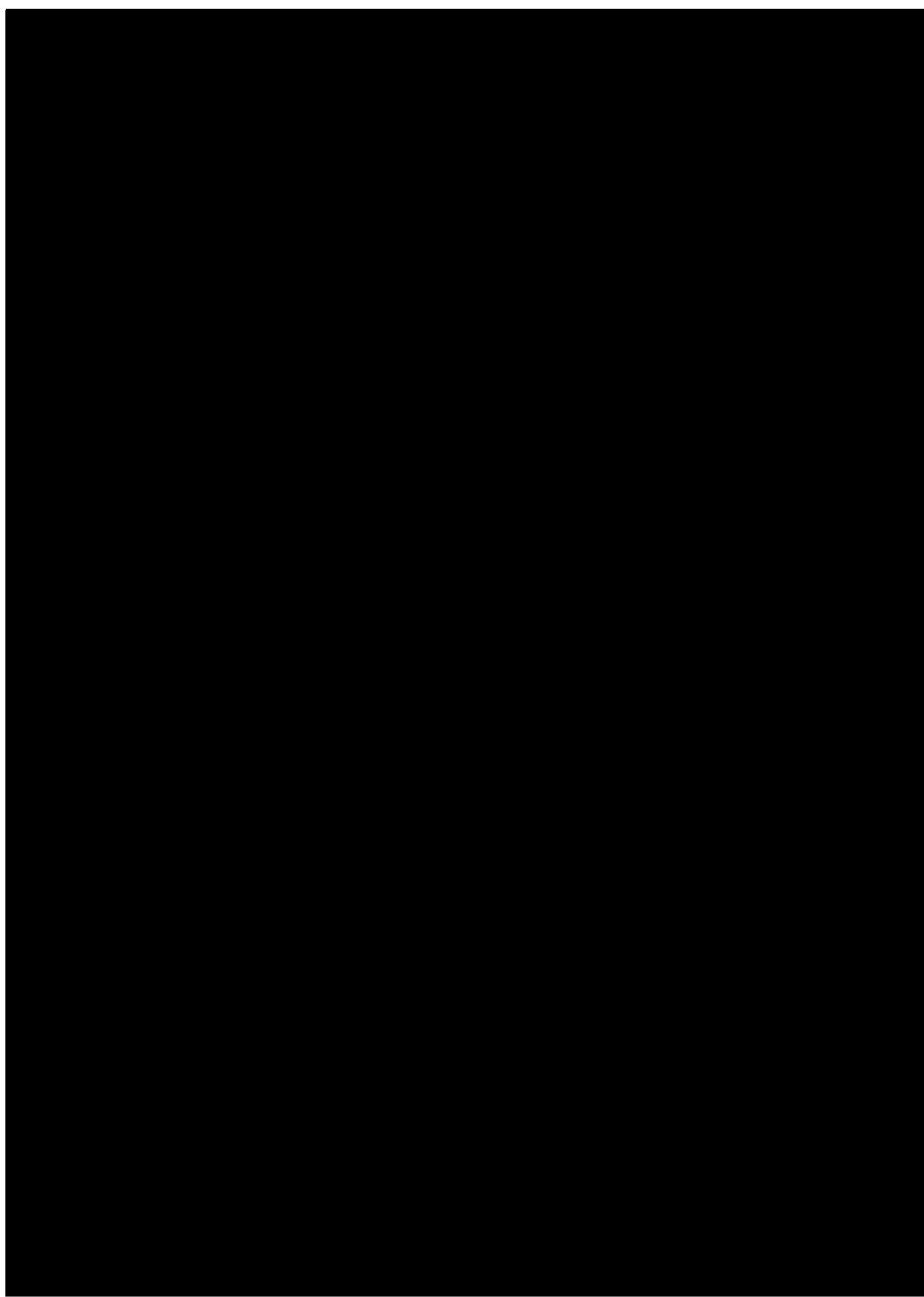
konateľ spoločnosti

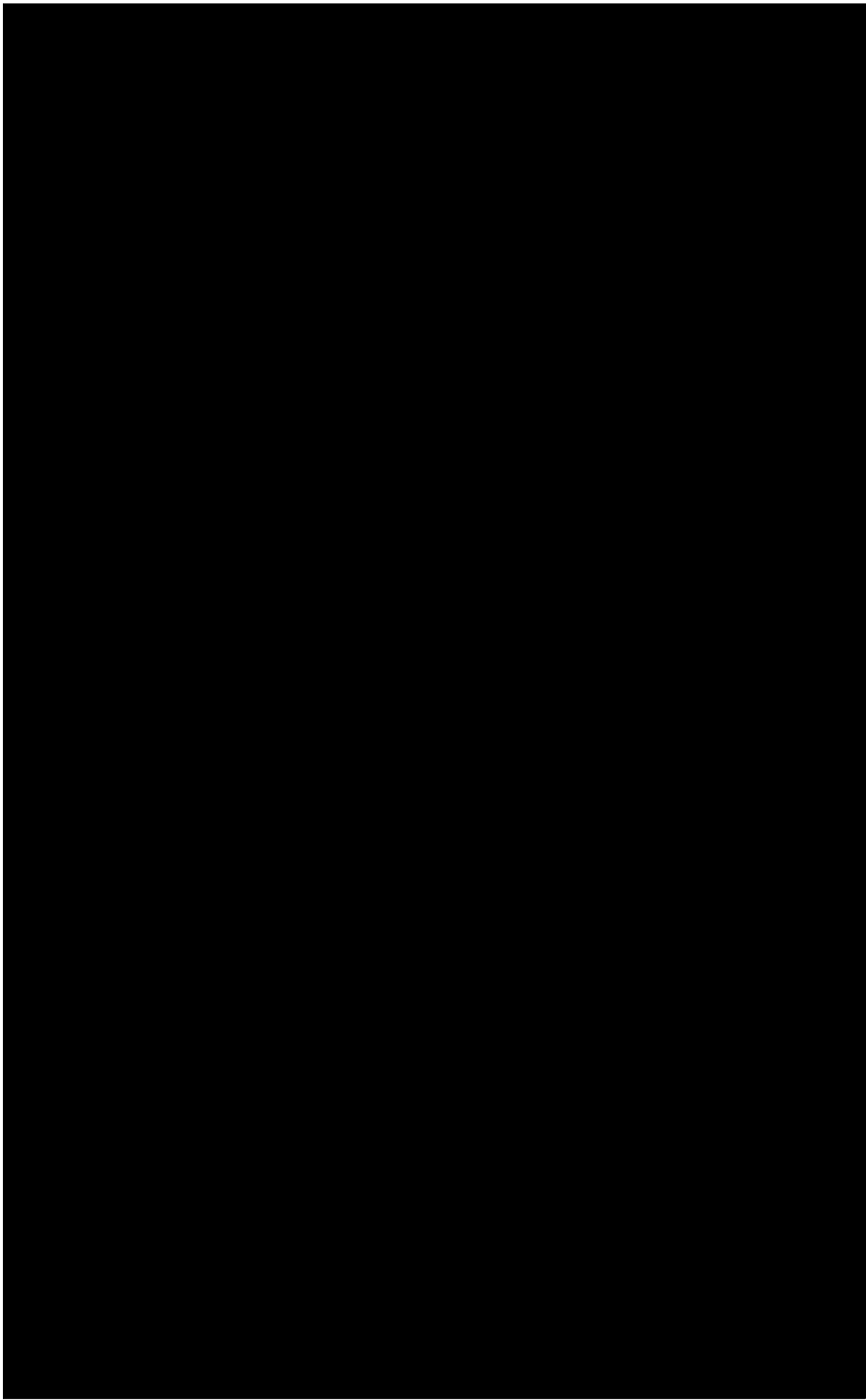
Dátum podpisu

20. 12. 2011

Príloha č. 1 - Detailná špecifikácia predmetu Zmluvy







Tieto Všeobecné obchodné podmienky IBM (ďalej len "VOP") upravujú zmluvné vzťahy, ktorými sa riadi predaj strojov, poskytovanie Licencovaných programov IBM, udeľovanie licencií k programom a poskytovanie služieb (vrátane ale nielen vývoja na objednávku a podpory, obchodných konzultácií a servisných služieb) spoločnosťou **IBM Slovensko, spol. s r.o.** (ďalej len "IBM"). Tieto VOP tvoria spolu s príslušnými zmluvami a transakčnými dokumentmi úplnú zmluvu (ďalej len "Zmluva").

1. Všeobecné podmienky

1.1 Štruktúra VOP

Tento dokument pozostáva z piatich častí:

Časť 1 – Všeobecné podmienky obsahuje podmienky týkajúce sa štruktúry dokumentu, definícií, akceptácie podmienok, dodania, cien a platieb, zmeny VOP, obchodných partnerov IBM, ochrany duševného vlastníctva, obmedzenia zodpovednosti za škodu, všeobecných princípov vzájomných vzťahov medzi zmluvnými stranami, ukončenia zmluvy a územného rozsahu a rozhodného práva.

Časť 2 – Záruky stanovuje príslušné záruky na stroje IBM, na Licencované programy, na služby IBM a systémy a podmienky vzťahujúce sa k rozšíreniu záruky.

Časť 3 – Stroje obsahuje podmienky, ktoré popisujú výrobný status stroja, prechod vlastníctva a rizika straty, inštalácie a Strojový kód.

Časť 4 – Licencované programy – obsahuje podmienky týkajúce sa licencií, DSLO licencií, Programových služieb, overenie dodržiavania podmienok a ukončenie licencie.

Časť 5 – Služby obsahuje podmienky služieb týkajúce sa zamestnancov, vlastníctva Materiálov a ich licencií, zdrojov poskytovaných Zákazníkom, údržby strojov (počas a po uplynutí záruky), servisného pokrytia, automatickej obnovy servisu a ukončenia a stiahnutia služieb.

1.2 Zmluvy a transakčné dokumenty

Prípadné dodatočné podmienky pre produkty a služby sú uvedené v dokumentoch nazvaných "zmluvy" alebo "transakčné dokumenty", ktoré poskytne IBM. Zmluvy väčšinou obsahujú podmienky, ktoré sa môžu vzťahovať na viac než jednu transakciu ohľadom produktu alebo služby, zatiaľ čo transakčné dokumenty (napr. objednávky, prílohy, požiadavky na zmenu alebo dodatky) obsahujú špecifické podrobnosti a podmienky súvisiace s každou jednotlivou transakciou. Zákazník môže k jednej transakcii obdržať jeden alebo viac transakčných dokumentov. Zmluvy a transakčné dokumenty sa riadia týmito podmienkami len pre transakcie, na ktoré sa vzťahujú. Každá transakcia je samostatná a nezávislá od ostatných transakcií.

Ak nastane rozpor medzi týmito VOP a podmienkami zmluvy alebo transakčného dokumentu, podmienky zmluvy majú prednosť pred týmito VOP a podmienky transakčného dokumentu majú prednosť pred týmito VOP a podmienkami zmluvy.

1.3 Definície

Stroj CSU (Customer-set-up) – stroj IBM, pri ktorom Zákazník zodpovedá za jeho inštaláciu v súlade so sprievodnými inštrukciami.

Dátum inštalácie –

- a. pri strojoch IBM, za ktorých inštaláciu zodpovedá IBM, je to pracovný deň nasledujúci po dni, kedy IBM stroj nainštaluje alebo ak dôjde ku oneskoreniu inštalácie z dôvodov na strane Zákazníka, deň, kedy IBM sprístupní stroj Zákazníkovi pre následnú inštaláciu IBM;
- b. pri strojoch CSU a strojoch iného pôvodu než od IBM, druhý pracovný deň nasledujúci po dodávke stroja do miesta určeného Zákazníkom; a

c. pri Programoch --

- (1) v prípade základnej licencie druhý pracovný deň nasledujúci po dodaní programu do miesta určeného Zákazníkom,
- (2) v prípade kópie, dátum (uvedený v prílohe alebo v transakčnom dokumente), ku ktorému IBM oprávnila Zákazníka vytvoriť kópiu programu, a
- (3) pri hradenom komponente (tiež nazývanom "feature"), dátum, kedy Zákazník hradený komponent použije alebo si vytvorí jeho kópiu. Zákazník sa zaväzuje oznámiť IBM dátum inštalácie tohto hradeného komponentu.

Určený stroj – buď i) stroj, na ktorom bude Zákazník používať Licencovaný program v prevádzkovom režime a ktorý je na základe požiadaviek IBM povinný identifikovať uvedený ty/model a sériové čísla, alebo ii) stroj, na ktorom Zákazník používa Licencovaný program v prípade, že IBM nepožaduje od Zákazníka takú identifikáciu.

Podnik – právnická osoba (ako napr. spoločnosť) a jej dcérske spoločnosti, ktoré vlastní aspoň z 50 percent. Pojem "Podnik" sa vzťahuje len k tej časti podniku, ktorá je umiestnená na území Slovenskej republiky.

Licencovaný program – Program IBM licencovaný podľa Časti 4 tohto dokumentu.

Licenčný interný kód (nazývaný "LIC") – Strojový kód, ktorý používajú niektoré stroje označené IBM (nazývané "Špecifické stroje").

Stroj – samotný stroj, jeho prvky, konverzie, upgrady, súčasti alebo doplnky alebo ich ľubovoľná kombinácia. Pojem "Stroj" zahŕňa stroje IBM aj non-IBM (vrátane iného zariadenia), ktoré IBM poskytuje Zákazníkovi.

Strojový kód – mikrokód, základný vstupný/výstupný systémový kód (nazývaný "BIOS"), pomocné nástroje, ovládače zariadenia, diagnostiky a ďalšie kódy (ktoré sú predmetom výnimiek z licencie poskytovanej spolu so Strojovým kódom) dodávané so strojom IBM za účelom umožnenia fungovania stroja v súlade s jeho Špecifikáciou. Termín "Strojový kód" zahŕňa LIC.

Materiály – literárne a iné diela, ktoré sú predmetom autorských práv (ako napr. niektoré programy a výpisy kódu, dokumentácia, reporty a podobné diela) a ktoré môže IBM poskytnúť Zákazníkovi ako súčasť služby. Pojem "Materiály" však nezahŕňa programy, Strojový kód alebo iné položky dostupné na základe ich vlastných licenčných podmienok a zmlúv.

Non-IBM program – Program licencovaný na základe osobitnej licenčnej zmluvy tretej strany.

Iný IBM program – Program IBM licencovaný na základe osobitnej licenčnej zmluvy IBM (napr. Medzinárodnej licenčnej zmluvy pre programy IBM/IBM International Program License Agreement).

Produkt – stroj alebo program.

Program – nasledujúce, vrátane originálu a všetkých jeho úplných alebo čiastočných kópií:

- a. strojom čitateľné inštrukcie a dáta;
- b. komponenty;
- c. audio-vizuálny obsah (ako napr. image, texty, nahrávky alebo obrázky); a
- d. súvisiace licencované materiály.

Pojem "Program" zahŕňa Licencované programy, Iné IBM programy, alebo Non-IBM programy, ktoré IBM poskytuje Zákazníkovi. Tento pojem nezahŕňa Strojový kód alebo Materiály.

Služba – vykonanie úlohy, poskytnutie pomoci, podpory alebo prístupu ku zdrojom (ako napr. prístup k informačnej databáze), ktoré IBM sprístupní Zákazníkovi.

Špecifikácia – informácia špecifická pre produkt. Špecifikácie pre stroje IBM sú v dokumente nazvanom "Official Published Specifications." Špecifikácie Licencovaných programov sú v dokumente nazvanom "Licensed Program Specifications."

Určené operačné prostredie – stroje lebo programy, pre prevádzku, s ktorými je Licencovaný program určený, ako je uvedené v Špecifikáciách k Licencovanému programu.

1.4 Akceptácia podmienok

Zákazník akceptuje podmienky v zmluvách alebo transakčných dokumentoch i) ich podpisom (vlastnou rukou alebo elektronicky), ii) použitím produktu alebo služby či umožnením ich použitia tretej strane alebo iii) poskytnutím platby za produkt alebo službu.

Produkt alebo služba sa riadi týmito podmienkami potom, čo IBM prijme zmluvu alebo objednávku Zákazníka i) zaslaním transakčného dokumentu Zákazníkovi, ii) odoslaním stroja alebo sprístupnením programu Zákazníkovi alebo iii) poskytnutím služby.

Pokiaľ si to jedna zmluvná strana vyžaduje, bude transakčný dokument podpísaný obidvomi zmluvnými stranami.

1.5 Dodávka

Pokiaľ nie je výslovne dohodnuté inak v zmluve alebo v transakčnom dokumente, je dátum dodania len predpokladaný. Prípadné náklady na dopravu budú uvedené v zmluve alebo v transakčnom dokumente. Pokiaľ nie je medzi Zákazníkom a IBM písomne dohodnuté inak, splní si IBM pri programoch, ktoré poskytuje Zákazníkovi na médiách svoj záväzok odoslať a dodať predmetné programy ich odovzdaním prepravcovi určenému IBM.

1.6 Ceny a platby

1.6.1 Ceny

Zmluva alebo transakčný dokument uvádza čiastku splatnú za produkty alebo služby, ktoré sú založené na jednom alebo viacerých nasledujúcich typoch ceny: cena jednorázová, cena hradená priebežne (ďalej len "priebežné poplatky"), cena založená na množstve odpracovaného času a spotrebovaného materiálu alebo pevná cena. V prípade akýchkoľvek dodatočných platieb (ako napr. v súvislosti s osobitným zaobchádzaním alebo cestovnými nákladmi) IBM upozorní Zákazníka vopred, či sa môžu takéto dodatočné platby vyskytnúť.

Priebežné poplatky za produkty sa začínajú účtovať dňom ich inštalácie. Cena za služby bude účtovaná podľa toho, ako bude uvedené v zmluve alebo v transakčnom dokumente, čo môže byť vopred, priebežne počas poskytovania služby alebo po poskytnutí služby. Pokiaľ nie je inak uvedené v týchto podmienkach (alebo v príslušnej zmluve alebo v transakčnom dokumente): i) služby, ktoré si Zákazník predplátil, musia byť využité počas príslušného zmluvného obdobia; a ii) IBM neposkytuje dobropisy alebo náhrady za predplatené alebo iné platby, ktoré sú už splatné alebo uhradené.

Pokiaľ je v zmluve alebo v transakčnom dokumente uvedená odhadovaná celková cena za odpracovaný čas a spotrebovaný materiál alebo cena za používanie, je tento odhad určený len na účely plánovania. IBM bude účtovať cenu založenú na skutočne vynaloženom čase a spotrebovanom materiáli alebo na skutočnom či oprávnenom Zákazníkovom používaní, a to v závislosti od stanoveného záväzku minimálneho odberu.

1.6.2 Cena za používanie

Jednorázovo hradené ceny a priebežne hradené ceny môžu byť založené na meraní skutočného alebo oprávneného použitia (napr. povolená kapacita pre stroje, počet užívateľov alebo veľkosť procesorov pre programy alebo odpočet meradiel pri pozáručnom servise). Zákazník sa zaväzuje poskytovať údaje o skutočnom používaní, ako bude uvedené v zmluve alebo v transakčnom dokumente. Pokiaľ Zákazník zmení svoje prostredie tak, že to ovplyvní cenu za používanie (napr. zmena povolenej kapacity pre stroje alebo zmena veľkosti procesoru alebo konfigurácie pre programy), zaväzuje sa Zákazník bezodkladne o tejto skutočnosti IBM informovať a uhradiť príslušnú cenu. Priebežne hradené ceny budú adekvátne upravené. Pokiaľ zmení IBM základ pre meranie, uplatnia sa jej podmienky pre zmenu cien.

1.6.3 Zmeny cien

IBM môže priebežne zmeniť svoje ceny. Prípadné zníženie ceny Zákazníkovi bude uplatnené pri čiastkách, ktoré sa stanú splatnými v deň účinnosti zníženia cien alebo následne po tomto dni.

Pokiaľ nie je inak uvedené v zmluve alebo v transakčnom dokumente, môže IBM zvýšiť priebežne uhrádzané ceny za produkty a služby, rovnako ako aj sadzby za prácu a minimá pre služby poskytované podľa týchto podmienok, ak to písomne oznámi Zákazníkovi tri mesiace vopred. Zvýšenie cien bude účinné k dátumu alebo po dátume stanovenom IBM v oznámení a uplatní sa v deň fakturácie alebo prvého dňa účtovného obdobia.

IBM môže zvýšiť jednorázovo uhrádzané ceny bez oznámenia. Zvýšenie jednorázovo uhrádzaných cien sa však u Zákazníka neuplatní, pokiaľ i) IBM obdrží objednávku pred dátumom ohlásenia príslušného zvýšenia a ii) pokiaľ do troch mesiacov odo dňa, kedy IBM obdrží objednávku Zákazníka, nastane jedna z nasledujúcich skutočností:

- a. IBM odošle Zákazníkovi stroj alebo mu sprístupní program;
- b. Zákazník vytvorí oprávnenú kópiu programu alebo distribuuje účtovateľnú časť programu na iný stroj; alebo
- c. sa stane splatnou zvýšená cena za používanie programu.

IBM si môže na základe odôvodneného oznámenia overiť údaje o používaní a iné informácie, ktoré majú vplyv na kalkuláciu cien podľa týchto podmienok. Toto overenie bude vedené takým spôsobom, aby minimalizovalo narušenie Zákazníkových obchodných aktivít, a môže byť vedené v priestoroch Zákazníka počas Zákazníkových bežných prevádzkových hodín. Zákazník sa zaväzuje i) poskytnúť záznamy, výstupy zo systémových nástrojov a iné elektronické systémové informácie alebo ich vytlačené záznamy odôvodnene potrebné pre toto overenie, a ii) bezodkladne uhradiť dodatočne platné platby a iné záväzky stanovené ako výsledok tohto overenia.

1.6.4 Platba

Čiastky sú splatné po obdržaní faktúry. Zákazník sa zaväzuje zaplatiť v súlade s touto podmienkou, a to vrátane prípadných úrokov z omeškania s platbou. Platba môže byť vykonaná elektronicky na účet uvedený IBM alebo iným spôsobom dohodnutým medzi zmluvnými stranami.

V prípade, že IBM neobdrží platbu do 30 dní od dátumu vystavenia faktúry (alebo v prípade kvartálnych platieb vopred pri periodických poplatkoch, do 60 dní odo dňa vystavenia faktúry), vyhradzuje si právo účtovať úrok z omeškania s platbou.

Úrok z omeškania bude účtovaný vo výške 2% z dlžnej čiastky za mesiac. IBM si vyhradzuje právo požadovať platbu vopred alebo iné zabezpečenie platby pred vykonaním samotnej dodávky.

1.6.5 Dane

Pokiaľ niektorý orgán vyrubí na základe transakcie podľa týchto podmienok clo, daň alebo iný poplatok, s výnimkou tých, ktoré sú založené na čistom príjme IBM, v takomto prípade sa Zákazník zaväzuje túto čiastku uhradiť vo výške uvedenej na faktúre, pokiaľ nepredloží dokumentáciu, ktorá ho od tejto povinnosti oslobodzuje. Počínajúc dátumom odoslania produktu Zákazníkovi je Zákazník zodpovedný za uhradenie prípadných majetkových daní. V prípade, že bude požadované vykonávanie služieb zamestnancami IBM mimo oblasť svojej bežnej daňovej príslušnosti, môžu byť voči Zákazníkovi uplatnené dodatočné dane alebo poplatky súvisiace s daňami. Pokiaľ to bude možné, pokúsi sa IBM zmierniť účinky takejto dodatočnej dane alebo poplatku a v prípade, že sa dodatočné dane alebo poplatky vyskytnú a musia byť uhradené Zákazníkom, informuje IBM Zákazníka o tejto skutočnosti vopred.

1.7 Zmeny podmienok

Z dôvodov zvýšenia flexibility pri vzájomných obchodných vzťahoch môže IBM navrhnúť zmenu týchto VOP formou písomného oznámenia Zákazníkovi tri mesiace vopred. Táto zmena však nebude mať spätnú účinnosť. Zmena bude účinná od dátumu stanoveného IBM v písomnom oznámení a bude sa uplatňovať pri nových zmluvách a objednávkach, pri bežiacich transakciách dojednaných na dobu neurčitú a pri obnoviteľných transakciách s definovanou zmluvnou dobou obnovenia. V prípade takýchto obnoviteľných transakcií, môže Zákazník požiadať IBM o odklad účinnosti oznámenej zmeny do konca bežiaceho zmluvného obdobia.

Zákazník berie na vedomie, že za prejav jeho súhlasu s oznámenou zmenou bude považované, ak Zákazník i) vystaví nové objednávky na produkty alebo služby po dátume účinnosti zmeny, ii) nepožiadá o odklad dátumu účinnosti zmien do začiatku obnoveného zmluvného obdobia, iii) bude súhlasiť s obnovením aj po obdržaní oznámenia o zmene alebo iv) neukončí transakciu uzatvorenú na dobu neurčitú pred dátumom účinnosti zmeny. Zmena ceny bude zavedená v súlade s článkom „Cena a platby“ vyššie.

V ostatných prípadoch bude zmena platná len po jej písomnom odsúhlasení obidvomi zmluvnými stranami.

1.8 Obchodní partneri IBM

IBM uzatvorila zmluvy s určitými organizáciami (ďalej len „**Obchodní partneri IBM**“) za účelom ponuky, sprostredkovania predaja a podpory vybraných produktov a služieb. Zákazník si môže objednať produkty a služby IBM, ktorých ponuku a predaj sprostredkujú Obchodní partneri IBM alebo iní dodávatelia, avšak i) tieto podmienky sa uplatnia len v prípade, že transakčný dokument, ktorý sa týmito podmienkami riadi, je určený pre danú transakciu a ii) príslušní Obchodní partneri alebo dodávatelia zostanú nezávislí na IBM a samostatní.

IBM nezodpovedá za konanie alebo prehlásenia Obchodných partnerov IBM alebo iných dodávateľov, za záväzky, ktoré majú voči Zákazníkovi alebo za produkty alebo služby, ktoré dodajú Zákazníkovi na základe svojich zmlúv.

1.9 Ochrana duševného vlastníctva

Na účely tohto článku „Ochrana duševného vlastníctva“ zahŕňa pojem „Produkt“ tiež Materiály a Strojový kód.

1.9.1 Nároky tretích strán

V prípade, že si tretia strana uplatní nárok z dôvodov porušenia patentových práv alebo autorského práva produktom, ktorý IBM dodala Zákazníkovi, bude IBM obhajovať Zákazníka pred takýmto nárokom na svoje náklady. IBM uhradí všetky náklady, škody a trovy zastúpenia uložené súdom alebo náhradu zahrnutú v dohode o vyrovnaní schválenej IBM, a to za predpokladu, že Zákazník:

- a. bezodkladne odovzdá IBM písomné oznámenie o takomto nároku; a
- b. umožní IBM riadiť obhajobu a rokovanie o vyrovnaní a bude spolupracovať s IBM pri obhajobe a súvisiacich rokovaniach o vyrovnaní.

1.9.2 Náprava

V prípade takéhoto nároku alebo ak sa dá dôvodne predpokladať, že takýto nárok bude vznesený, Zákazník súhlasí s tým, že umožní IBM, aby zabezpečila Zákazníkovi možnosť ďalej produkt používať, aby produkt upravila alebo ho nahradila produktom, ktorý bude aspoň funkčne rovnocenný. Pokiaľ IBM dospeje k záveru, že nie je možné odôvodnene použiť niektorú z týchto možností, súhlasí Zákazník s tým, že na základe písomnej žiadosti IBM jej dotknutý produkt vráti. IBM v takomto prípade poskytne Zákazníkovi náhradu zodpovedajúcu:

- a. v prípade stroja, čistej účtovnej hodnote vypočítanej v súlade so všeobecne uznávanými účtovnými princípmi;
- b. u Licencovaného programu, nižšej z nasledovných čiastok: čiastke zaplatenej Zákazníkom alebo čiastke zodpovedajúcej 12 mesačným platbám; a
- c. v prípade Materiálov, čiastke zaplatenej Zákazníkom IBM za vytvorenie Materiálov.

1.9.3 Nároky, za ktoré IBM nezodpovedá

IBM nezodpovedá za žiadne záväzky týkajúce sa nárokov založených na:

- a. čomkoľvek, čo poskytne Zákazník alebo tretia strana v zastúpení Zákazníka a čo bolo začlenené do produktu, alebo na skutočnosti, že IBM jednala v súlade s designom, špecifikáciou alebo pokynmi poskytnutými Zákazníkom alebo treťou stranou v zastúpení Zákazníka;
- b. úprave produktu vykonanej Zákazníkom alebo treťou stranou v zastúpení Zákazníka;
- c. kombinácii, prevádzke alebo použití produktu s produktom, hardvérovým zariadením, programom, dátami, prístrojom, alebo obchodnými metódami alebo postupmi, ktoré neboli poskytnuté zo strany IBM ako systém, a to pokiaľ by k porušeniu práv nebolo nedošlo, keby nedošlo ku takejto kombinácii, prevádzke alebo použitiu produktu;
- d. distribúcií, prevádzke alebo používaní produktu mimo Podnik Zákazníka; alebo
- e. porušení práv non-IBM produktom alebo samostatným Iným IBM programom.

Tento článok „Ochrana duševného vlastníctva“ stanovuje všetky záväzky IBM a výhradnú úpravu nápravy voči Zákazníkovi ohľadom nárokov tretích strán v súvislosti s duševným vlastníctvom.

1.10 Obmedzenie zodpovednosti

1.10.1 Za čo IBM zodpovedá

Môžu nastať okolnosti, kedy z dôvodov neplnenia záväzkov na strane IBM vznikne Zákazníkovi nárok na náhradu škody zo strany IBM. V takomto prípade bude IBM zodpovedať len za škodu, ktorú spôsobila v rámci tejto Zmluvy, a táto škoda v súhrne neprevyší čiastku za skutočnú škodu, ktorú Zákazník utrpel ako okamžitý a priamy dôsledok takéhoto neplnenia, a to do vyššej z nasledujúcich možností: čiastky zodpovedajúcej € 500.000,- (päťsto tisíc euro) alebo ceny (v prípade priebežných platieb sa vychádza z 12 mesačných platieb) za produkt alebo službu, ktorých sa predmetný nárok týka. Na účely tohto odseku zahŕňa pojem „Produkt“ tiež Materiály a Strojový kód. Toto obmedzenie sa rovnako vzťahuje aj na subdodávateľov IBM a vývojárov programov.

S prihladením na ustanovenie § 379 Obchodného zákonníka, zákon č. 513/1991 Z.z. v znení neskorších predpisov, obidve zmluvné strany konštatujú vzhľadom na všetky okolnosti súvisiace s uzatvorením zmluvy, že úhrnná predvídateľná škoda, ktorá by mohla vzniknúť neprekročí čiastky uvedené v predchádzajúcom odseku, a že sa jedná o maximum, za ktoré budú IBM, jej subdodávateľia a vývojári programov spoločne zodpovední. Vyššie uvedené obmedzenie čiastky náhrady škody sa nevzťahuje na:

- a. platby, na ktoré odkazuje článok Ochrana duševného vlastníctva vyššie; a
- b. škody na zdraví (vrátane usmrtenia) a škody na nehnuteľnom a hnutelnom majetku, za ktoré je IBM právne zodpovedná.

1.10.2 Za čo IBM nezodpovedá

S výnimkou prípadov, kedy je tak výslovne vyžadované právnymi predpismi bez možnosti vzdania sa práva zmluvnou formou, nebudú IBM, jej subdodávateľia ani vývojári programov za žiadnych okolností zodpovední za nasledujúce, a to ani v prípade, že by IBM bola na takúto možnosť upozornená:

- a. za stratu dát alebo škodu na dátach;
- b. za zvláštne, náhodné, zvýšené alebo nepriame škody či za následné hospodárske škody; alebo
- c. za ušlé zisky, stratu obchodných príležitostí, ušlé príjmy, ujmu spôsobenú poškodením dobrého mena alebo za nedosiahnuté predpokladané úspory.

Obmedzenie náhrady škody podľa tohto článku Obmedzenie zodpovednosti sa uplatní v maximálnom možnom rozsahu, v akom to umožňujú kogentné ustanovenia právnych predpisov Slovenskej republiky.

1.11 Všeobecné ustanovenia

1.11.1 Oznámenia a komunikácia

Písomná komunikácia, vrátane oznámení adresovaných určenému zástupcovi adresáta, musia byť zasielané na adresu (fyzicky, e-mailom alebo faxom) uvedenú v príslušnej zmluve alebo v transakčnom dokumente. Zmluvné strany súhlasia s používaním elektronických prostriedkov a faxov na účely komunikácie súvisiacej s ich obchodnými vzťahmi založenými na základe tejto Zmluvy a takáto komunikácia je rovnocenná podpísanej písomnej komunikácii. Identifikačný kód (ďalej len „ID“) obsiahnutý v elektronických dokumentoch postačuje k overeniu identity odosielateľa a autentickosti dokumentu.

1.11.2 Postúpenie práv a povinností a prepredaj

Žiadna zo zmluvných strán nepostúpi bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany ani inak neprevedie túto Zmluvu, vcelku ani sčasti. Akýkoľvek pokus tak učiniť bude považovaný za neplatný. Postúpenie tejto Zmluvy, vcelku alebo sčasti, v rámci Podniku, ktorého súčasťou je zmluvná strana, alebo na právneho nástupcu, si nevyžaduje súhlas druhej zmluvnej strany. IBM je tiež oprávnená postúpiť svoje platobné pohľadávky bez súhlasu Zákazníka. Za postúpenie sa nepovažuje, pokiaľ IBM prevedie časť svojich obchodných aktivít spôsobom, ktorý bude mať rovnaký dopad na všetkých jej zákazníkov.

Zákazník sa zaväzuje, že nebude prepredávať žiadne služby bez predchádzajúceho písomného súhlasu IBM. Akýkoľvek pokus tak učiniť bude považovaný za neplatný.

Zákazník súhlasí s tým, že stroje kupuje za účelom ich používania v rámci Podniku a nie pre ďalší predaj, leasing alebo prevod na tretiu stranu, pokiaľ sa nejedná o niektorú z nižšie uvedených okolností:

- a. Zákazník si dojednáva spätný leasing (lease-back) stroja; alebo

- b. Zákazníkovi nebola na stroj poskytnutá zľava a týmto prepredajom Zákazník nekonkuruje autorizovaným predajcom IBM.

1.11.3 Dodržiavanie právnych predpisov

IBM bude dodržiavať právne predpisy vzťahujúce sa všeobecne na poskytovateľov produktov a služieb informačných technológií. IBM nezodpovedá za definovanie právnych požiadaviek vzťahujúcich sa na predmet činnosti Zákazníka, vrátane tých, ktoré sa týkajú produktu a služieb, ktoré Zákazník nakupuje od IBM, ani za to, že poskytovanie produktov a služieb od IBM alebo ich prijímanie Zákazníkom, spĺňa požiadavky takýchto právnych predpisov. Bez ohľadu na akékoľvek ustanovenia v tejto Zmluve, ktoré stanovujú niečo iné, žiadna zo zmluvných strán nie je povinná vykonať čokoľvek, čo by porušilo právne predpisy vzťahujúce sa na druhú zmluvnú stranu.

Každá zo zmluvných strán bude postupovať v súlade s príslušnými vývoznými a dovoznými právnymi predpismi, vrátane právnych predpisov Spojených štátov amerických, ktoré zakazujú alebo obmedzujú vývoz na účely určitého použitia alebo pre určitých koncových užívateľov.

1.11.4 Riešenie sporov

Každá zmluvná strana poskytne druhej strane primeranú možnosť nápravy predtým, než voči druhej strane vznesie nároky súvisiace s neplnením jej povinností z tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa pokúsia v dobrej vôli vyriešiť akékoľvek spory, nezhody alebo nároky vzťahujúce sa k tejto Zmluve.

Zmluvné strany súhlasia, že právne alebo iné úkony súvisiace s porušením zmluvy uplatnia najneskôr do doby nie neskoršej než definovanej lokálnym právom (4 roky) odo dňa, kedy mohol byť úkon uplatnený po prvýkrát.

1.11.5 Ostatné podmienky medzi zmluvnými stranami

- a. Žiadna zmluvná strana neudeľuje druhej strane právo užívať jej ochranné známky alebo iné označenia (vrátane ochranných známkov či označení v rámci Podniku) na účely propagácie alebo publikovania bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany.
- b. Výmena dôverných informácií bude prebiehať na základe podpísanej osobitnej zmluvy o výmene dôverných informácií. Avšak v rozsahu, v akom sú dôverné informácie vymenované v súvislosti s produktmi či službami dodávanými na základe tejto Zmluvy, bude zmluva o dôvernosti informácií včlenená do tejto Zmluvy a bude sa ňou riadiť.
- c. Zmluva ani žiadna transakcia podľa týchto podmienok nezakladá žiadne zastúpenie, spoločný podnik alebo partnerstvo medzi Zákazníkom a IBM. Obidve zmluvné strany môžu slobodne uzatvárať obdobné zmluvy s inými stranami na účel vývoja, nákupu alebo poskytovania konkurenčných produktov a služieb.
- d. Každá zmluvná strana udeľuje len licencie a práva uvedené v tejto Zmluve. Žiadne iné licencie alebo práva (vrátane licencií alebo práv k patentom) nie sú udeľované či už priamo alebo nepriamo alebo iným spôsobom. Práva a licencie udelené Zákazníkovi podľa tohto dokumentu môžu byť odňaté, pokiaľ si Zákazník nesplní svoje príslušné platobné záväzky.
- e. Na účely tohto odseku 1.11.5. e. platia nasledujúce dodatočné definície:

„**Informácie o obchodných kontaktoch**“ znamenajú kontaktné informácie vzťahujúce sa k obchodným vzťahom, ktoré Zákazník poskytne IBM, vrátane mien, funkcií, obchodných adries, telefónnych čísiel a e-mailových adries zákazníkových zamestnancov a dodávateľov.

„**Obchodné kontakty**“ znamenajú zamestnancov a dodávateľov Zákazníka, ktorých sa informácie o obchodných kontaktoch týkajú.

„**Úrad na ochranu osobných údajov**“ znamená Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky zriadený podľa zákona č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení jeho neskorších zmien a zákon č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov.

„**Legislatíva týkajúca sa ochrany osobných údajov a elektronických komunikácií**“ predstavuje zákon č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení jeho neskorších zmien a zákon č. 610/2003 o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov.

„**Skupina IBM**“ znamená spoločnosť International Business Machines Corporation Armonk, New York, USA, jej dcérske spoločnosti, ich príslušných Obchodných partnerov a dodávateľov. Subjekty Skupiny IBM sú predovšetkým poskytovatelia informačných technológií, vrátane hardvérových a softvérových produktov, služieb, konzultácií, finančných služieb a ďalších súvisiacich činností.

Zákazník oprávňuje IBM k tomu, aby spracovávala a používala Informácie o obchodných kontaktoch na účely podporovania obchodných vzťahov medzi Zákazníkom a Skupinou IBM, vrátane marketingu produktov a služieb („Uvedený účel“).

Zákazník súhlasí s tým, že Informácie o obchodných kontaktoch môžu byť sprístupnené, spracované a používané v rámci Skupiny IBM v súvislosti s Uvedeným účelom.

IBM sa zaväzuje spracovávať Informácie o obchodných kontaktoch v súlade s platnými právnymi predpismi na ochranu osobných údajov a o elektronických komunikáciách a užívať ich len na Uvedený účel.

Zákazník prehlasuje, že získal (alebo získa), a to v rozsahu, v akom to požadujú právne predpisy na ochranu osobných údajov a o elektronických komunikáciách, príslušné súhlasy od Obchodných kontaktov, ktorých náležite o tejto skutočnosti informoval (alebo informuje), aby bolo Skupine IBM umožnené spracovávať a používať Informácie o obchodných kontaktoch na účely komunikácie s týmito kontaktmi, vrátane elektronickej komunikácie, a to v súlade s Uvedeným účelom.

Zákazník súhlasí s tým, že IBM môže prenášať Informácie o obchodných kontaktoch mimo oblasť Európskeho hospodárskeho priestoru za predpokladu, že takýto prenos bude prebiehať na základe zmluvných podmienok schválených Úradom na ochranu osobných údajov zabezpečujúcich zodpovedajúcu ochranu práv a slobôd osôb, ktorých sa tieto údaje týkajú.

- f. Táto Zmluva ani žiadna transakcia uzatvorená na jej základe neudeluje žiadne práva ani nezakladá žiadne nároky pre tretie strany a IBM nezodpovedá za prípadné nároky tretích strán voči Zákazníkovi, s výnimkou prípadov i) uvedených v Časti Ochrana duševného vlastníctva vyššie, ii) uvedených v Časti Obmedzenie zodpovednosti, týkajúcich sa škody na zdraví (vrátane usmrtenia) a škody na nehnuteľnom a hnutelnom majetku, za ktoré je IBM právne zodpovedná tretej strane, alebo iii) stanovených kogentnými ustanoveniami príslušných právnych predpisov.
- g. Zákazník zodpovedá za výber produktov a služieb spĺňajúcich jeho potreby a za výsledky získané užívaním týchto produktov a služieb, a zároveň zodpovedá za svoje rozhodnutie implementovať prípadné odporúčenia týkajúce sa jeho obchodných postupov a činností.
- h. Pokiaľ sa podľa tejto Zmluvy vyžaduje od niektorej zmluvnej strany schválenie, akceptácia, súhlas alebo podobný úkon, nebude takýto úkon bezdôvodne zdržiavaný alebo odopieraný.
- i. Žiadna zo zmluvných strán nenesie zodpovednosť za nesplnenie prípadných nepeňažných záväzkov, pokiaľ k takémuto neplneniu došlo z dôvodov vzniknutých nezávisle od jej vôle.
- j. Pokiaľ tak IBM odôvodnene požaduje za účelom splnenia záväzkov z tejto Zmluvy, zaväzuje sa Zákazník poskytnúť IBM bezplatne dostatočný a bezpečný prístup (vrátane prístupu na diaľku) do svojich priestorov, ku svojim systémom, informáciám, zamestnancom a zdrojom. IBM nenesie zodpovednosť za prípadné omeškanie s plnením alebo za neplnenie zapríčinené omeškaním Zákazníka s poskytnutím takéhoto prístupu alebo nesplnením iných povinností Zákazníka podľa tejto Zmluvy.
- k. Všetky ustanovenia tejto Zmluvy platia v takom rozsahu, v akom to umožňujú príslušné právne predpisy.

1.12 Ukončenie Zmluvy

Ktorákoľvek zo zmluvných strán môže ukončiť túto Zmluvu doručením písomnej výpovede druhej strane následne potom, čo si splní alebo dokončí svoje záväzky podľa týchto Obchodných podmienok a príslušných zmlúv a transakčných dokumentov.

Ktorákoľvek zo zmluvných strán môže ukončiť túto Zmluvu, pokiaľ druhá strana neplní jej podmienky, a to za predpokladu, že strana porušujúca túto Zmluvu obdrží písomné upozornenie a primeranú lehotu k náprave. Ukončenie licencie a ukončenie služieb je samostatne popísané v Častiach 4 a 5.

Podmienky tejto Zmluvy, ktoré svojou povahou presahujú dobu jej platnosti, zostávajú v platnosti v celom rozsahu a sú účinné až do okamihu ich splnenia a platia aj pre prípadných nástupcov a postupníkov zmluvných strán.

1.13 Geografický rozsah a rozhodné právo

Práva, povinnosti a záväzky strán z tejto Zmluvy platia len na území Slovenskej republiky s výnimkou licencií, ktoré platia v takom rozsahu, v akom boli udelené.

Zmluvné strany súhlasia s použitím práva Slovenskej republiky, podľa ktorého sa budú riadiť, vykladať a uplatňovať príslušné práva, povinnosti a záväzky Zákazníka a IBM vzniknuté z tejto Zmluvy alebo vzťahujúce sa na predmet tejto Zmluvy, a to bez ohľadu na rozpor právnych zásad. Konvencia Spojených národov o medzinárodnom predaji tovaru sa neuplatňuje.

Všetky spory vzniknuté na základe tejto Zmluvy alebo súvisiace s jej porušením, ukončením alebo neplatnosťou, by mali byť s konečnou platnosťou rozhodnuté vecne a miestne príslušným súdom Slovenskej republiky.

V prípade, že by niektoré ustanovenie tejto Zmluvy bolo považované za neplatné alebo nevymáhateľné, ostatné ustanovenia tejto Zmluvy zostávajú platné v celom rozsahu a účinnosti.

IBM nemá na základe tejto Zmluvy žiadnu povinnosť poskytovať akékoľvek služby na Stroje umiestnené mimo územia Slovenskej republiky s výnimkou, pokiaľ tak vyžaduje niektorý zákon.

Touto Zmluvou nie sú dotknuté zákonné práva spotrebiteľov, ktorých sa nie je možné zmluvne vzdať alebo ktoré nemôžu byť zmluvne obmedzené.

2. Záruky

2.1 Záruky IBM

2.1.1 Záruka na stroje IBM

IBM zaručuje, že každý stroj IBM je bez väd na materiály a spracovaní a zodpovedá svojim Špecifikáciám.

Záručná lehota pre stroj IBM je pevné obdobie začínajúce v deň inštalácie a uvedenie v Transakčnom dokumente. Počas záručnej lehoty poskytuje IBM servis formou bezplatnej opravy alebo výmeny stroja IBM podľa typu služby stanovenej IBM pre daný stroj. Pokiaľ niektorý stroj nefunguje počas záručnej lehoty tak, ako bolo zaručené, a IBM nie je schopná i) túto funkčnosť zabezpečiť ani ii) takýto stroj nahradiť iným strojom, ktorý je aspoň funkčne ekvivalentný, môže Zákazník vrátiť takýto stroj IBM a IBM vráti Zákazníkovi zaplatenú cenu za takýto stroj IBM.

Dodatočné podmienky týkajúce sa Strojového servisu počas a po uplynutí záručnej lehoty sú uvedené v Časti 5.

2.1.2 Záruka na Licencované programy

IBM zaručuje, že každý Licencovaný program, pre ktorý je poskytovaná záruka, pokiaľ je používaný v určenom operačnom prostredí, bude zodpovedať príslušným Špecifikáciám.

V záručnej lehote poskytuje IBM bezplatne Programové služby riešiacie defektné stavy. Programové služby sú pre Licencované programy podliehajúce záruke dostupné po dobu najmenej jedného roka od dátumu všeobecnej dostupnosti týchto programov. Záručná lehota pre Licencovaný program vyprší dňom, kedy prestanú byť dostupné Programové služby pre daný program.

Pokiaľ nepracuje Licencovaný program počas prvého roka od dátumu, kedy Zákazník obdrží príslušnú licenciu, tak ako je zaručené, a IBM nie je schopná správnu funkčnosť zaistiť, môže Zákazník Licencovaný program vrátiť a bude mu vrátená zaplatená čiastka za licenciu. Toto platí len v prípade, že Zákazník získal príslušnú licenciu v dobe poskytovania Programových služieb pre daný Licencovaný program (bez ohľadu na zostávajúce obdobie poskytovania takýchto služieb). Ďalšie podmienky platné pre Programové služby sú uvedené v Časti 4.

2.1.3 Záruka na služby IBM

IBM sa zaručuje, že každá služba, ktorú IBM poskytuje, bude vykonaná s vynaložením primeranej odbornej starostlivosti a znalosti a bude zodpovedať aktuálnemu popisu príslušnej služby (vrátane kritérií plnenia) obsiahnutých v tejto Zmluve, príslušnej zmluve alebo v transakčnom dokumente. Zákazník sa zaväzuje bezodkladne zaslať písomné upozornenie o prípadnom porušení záruky, aby IBM mohla podniknúť kroky k náprave.

2.1.4 Záruka na systémy

Pokiaľ IBM uvedie v zmluve alebo v transakčnom dokumente, že poskytuje Zákazníkovi produkty, ktoré budú spoločne prevádzkované ako systém, IBM sa zaručuje, že takéto produkty sú kompatibilné a pokiaľ budú inštalované v súlade s ich Špecifikáciami, budú spolu navzájom fungovať. Táto záruka dopĺňa ostatné príslušné záruky IBM.

2.2 Rozsah záruky

Vyššie uvedené záruky neplatia v prípade nevhodného použitia (vrátane okrem iného, použitia inej kapacity či výkonnosti stroja než ku akej vydala IBM písomné oprávnenie), nehody, modifikácie, nevhodného fyzického alebo operačného prostredia, prevádzkovania produktu v inom než určenom operačnom prostredí, nevhodnej údržby vykonanej Zákazníkom alebo treťou stranou alebo chyby či poškodení zavinenom produktom, za ktorý IBM nenesie zodpovednosť. V súvislosti so strojmi stráca Zákazník nárok na záruku z dôvodu odstránenia alebo úpravy identifikačných štítkov produktu alebo jeho dielov.

Tieto záruky predstavujú výhradné záruky, ktoré IBM Zákazníkovi poskytuje, a ktoré nahrádzajú všetky predchádzajúce výslovné alebo implicitné záruky alebo podmienky vrátane, okrem iného, odvodených záruk alebo podmienok predajnosti alebo vhodnosti produktu na určitý účel.

Položky, na ktoré sa záruka nevzťahuje

IBM nezaručuje neprerušenu alebo bezchybnú prevádzku produktov alebo služieb, ani že IBM opraví všetky chyby.

IBM uvedie tie stroje IBM, na ktoré neposkytuje záruku.

Pokiaľ nie je uvedené inak v zmluve alebo v transakčnom dokumente, poskytuje IBM Materiály, Non-IBM produkty (vrátane tých, ktoré boli na žiadosť Zákazníka dodané so strojom IBM alebo na ňom inštalované) a Non-IBM služby bez akýchkoľvek záruk. Non-IBM výrobcovia, vývojári, dodávatelia alebo vydavatelia však môžu poskytnúť svoju vlastnú záruku priamo Zákazníkovi. Prípadné záruky na Iné programy IBM alebo Non-IBM programy je možné nájsť v ich príslušných licenčných zmluvách.

3. Stroje

3.1 Výrobný status

Každý stroj IBM je vyrobený z dielov, ktoré mohli byť nové alebo použité. V niektorých prípadoch stroj nemusí byť nový a mohol byť už predtým inštalovaný. Bez ohľadu na to platia príslušné záručné podmienky IBM popísané v Časti 2.

3.2 Vlastníctvo a riziko poškodenia

Vlastníctvo ku stroju prechádza z IBM na Zákazníka alebo prípadného Zákazníkovho prenajímateľa až po úplnom uhradení všetkých splatných čiastok. Pri komponentoch, konverziách alebo iných druhoch upgradov, zakúpených na stroj, si IBM vyhradzuje právo previesť vlastníctvo až po obdržaní všetkých splatných čiastok a prípadných odstránených dielov, ktoré sa stanú vlastníctvom IBM.

Pri každom stroji nesie IBM riziko jeho poškodenia či straty až do okamihu jeho odovzdania prepravcovi určenému IBM na odoslanie stroja ku Zákazníkovi alebo na miesto ním určené. Po tejto dobe preberá riziko poškodenia alebo straty Zákazník. Každý stroj bude počas doby do jeho dodania Zákazníkovi alebo na miesto ním určené, poistený IBM na jej náklady v prospech Zákazníka. V prípade straty alebo poškodenia stroja je Zákazník povinný i) písomne oznámiť IBM stratu alebo poškodenie do 10 pracovných dní od dátumu dodania a ii) riadiť sa reklamačným poriadkom pre uplatnenie nároku.

3.3 Inštalácia

3.3.1 Inštalácia strojov

Zákazník sa zaväzuje, že stroj umiestni v prostredí, ktoré zodpovedá požiadavkám pre príslušný stroj uvedeným v jeho publikovanej dokumentácii.

IBM používa štandardné inštalčné postupy. Po úspešnom vykonaní týchto postupov bude IBM považovať stroj IBM za inštalovaný (pokiaľ nejde o stroj, ktorého inštalácia bola zdržaná z dôvodov na strane Zákazníka alebo za ktorého inštaláciu zodpovedá Zákazník).

Zákazník zodpovedá za inštaláciu strojov IBM označených ako CSU a (pokiaľ nie je dohodnuté inak) za inštaláciu non-IBM strojov, a to v súlade s pokynmi poskytnutými IBM alebo výrobcom stroja.

3.3.2 Upgrade a technické zmeny

Na účely tohto článku zahŕňa pojem „upgrade“ okrem iného aj komponenty a konverzie. IBM predáva upgrady určené na inštaláciu na strojoch a v niektorých prípadoch len na inštaláciu na určených strojoch

označených sériovým číslom. Zákazník sa zaväzuje, že inštaluje upgrade alebo pokiaľ zodpovedá za inštaláciu IBM, umožní IBM, inštalovať tento upgrade do 30 dní od jeho dodania. V opačnom prípade je IBM oprávnená transakciu zrušiť a Zákazník je povinný upgrade na svoje náklady vrátiť.

Zákazník súhlasí s tým, že umožní IBM inštalovať na stroj nutné technické zmeny (napr. zmeny požadované z dôvodu bezpečnosti).

Väčšina upgradov a technických zmien vyžaduje odstránenie dielov, ktoré si prevezme a naďalej bude vlastniť IBM. Po inštalácii upgradu alebo technickej zmeny, nesie Zákazník zodpovednosť za vrátenie všetkých odstránených dielov IBM. Zákazník týmto potvrdzuje, že pokiaľ to bude potrebné, má súhlas vlastníka a prípadne záložného veriteľa ku i) inštalácii upgradov a technických zmien a ku ii) prevedeniu vlastníctva a držby odstránených dielov na IBM. Zákazník ďalej potvrdzuje, že odstránené diely sú pôvodné, nezmenené a v dobrom prevádzkovom stave. Diel, ktorý nahrádza odstránený diel, preberá záručný alebo pozáručný status nahradzovaného dielu.

3.4 Strojový kód

Na Strojový kód je udelená licencia na základe podmienok a obmedzení licenčnej zmluvy pre Strojový kód (napr. Licenčnej zmluvy IBM pre Strojový kód, Zmluvy IBM o Licenčnom internom kóde alebo inej zodpovedajúcej zmluvy), ktorá je poskytovaná spolu s týmto Strojovým kódom. Akceptovaním podmienok tejto Zmluvy akceptuje Zákazník licenčné zmluvy IBM vzťahujúce sa ku Strojovému kódu, ktorých aktuálne verzie sú k dispozícii na nasledujúcich adresách URL: http://www-304.ibm.com/ict01004c/systems/support/machine_warranties/machine_code.html > alebo je možné k nim získať prístup prostredníctvom zástupcu IBM. Licenčné zmluvy na Strojový kód môže IBM priebežne aktualizovať. Aktualizované licenčné podmienky budú platiť len pre Strojové kódy, ktoré boli dodané po dátume účinnosti aktualizácie.

Licencia na Strojový kód sa poskytuje za účelom sprevádzkovania stroja v súlade s jeho Špecifikáciou a len pre kapacitu a výkonnosť, ku akej obdržal Zákazník písomné oprávnenie od IBM. Zákazník sa zaväzuje používať Strojový kód len spôsobom uvedeným v Zmluve a v súlade s ďalšími prípadnými oprávneniami a obmedzeniami uvedenými v licenčnej zmluve. Bez toho, aby tým boli dotknuté ďalšie obmedzenia v príslušnej licencií, nie je Zákazník oprávnený:

- a. zhotovovať kópie Strojového kódu, zobrazovať, prenášať, upravovať, meniť alebo šíriť (elektronicky alebo iným spôsobom) Strojový kód, s výnimkou prípadov, kedy na to IBM oprávňuje Zákazníka písomne alebo v samotnej užívateľskej dokumentácii ku stroju;
- b. spätne zostavovať, spätne kompilovať, inak prekladať alebo spätne vytvárať Strojový kód, pokiaľ to nie je výslovne povolené príslušnými právnymi predpismi bez možnosti vzdania sa práva;
- c. poskytnúť sublicenciu alebo postúpiť licenciu k Strojovému kódu; alebo
- d. prenajímať Strojový kód alebo jeho kópiu.

Vlastníkom Strojového kódu a nositeľom všetkých autorských práv ku Strojovému kódu a ku všetkým jeho kópiám (čo zahŕňa pôvodný Strojový kód, kópie pôvodného Strojového kódu a kópie vyhotovených kópií) je spoločnosť International Business Machines Corporation, niektorá z jej dcérskych spoločností alebo tretia strana. Strojový kód je chránený autorským právom a je k nemu poskytovaná licencia (nie je predmetom kúpy).

Pokiaľ IBM dodáva komponenty, konverzie alebo upgrady, ktoré sú tvorené len Strojovým kódom, neprechádza ku nim na Zákazníka žiadne vlastníctvo.

Kapacita niektorých strojov je v Strojovom kóde obmedzená technologickými opatreniami. Zákazník súhlasí s tým, že IBM vykoná tieto technologické opatrenia za účelom obmedzenia kapacity stroja.

3.5 Nakladanie so strojom

- 3.5.1 Od dátumu účinnosti právnych predpisov zakladajúcich v krajine Zákazníka Smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2002/96/ES zo dňa 27.1.2003 o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) bude platiť nasledujúce: pokiaľ stroj dodávaný podľa tejto Zmluvy nahrádza stroj, ktorý bol zavedený na trh pred 13.8.2005, v tomto prípade IBM odvezie a zlikviduje takýto nahradený stroj pod podmienkou, že je podľa príslušných právnych predpisov povinná takto postupovať. V rozsahu, v akom to umožňuje príslušný právny predpis, si IBM vyúčtuje náklady za takýto odvoz a likvidáciu.

3.5.2 Zákazník zodpovedá za to, že nahradený stroj bude k dispozícii na odvoz z priestorov Zákazníka po dobu 30 dní od dodania nahrádzajúceho stroja.

Vždy predtým než IBM na základe zmluvnej alebo zákonnej povinnosti odvezie a zlikviduje nahradený stroj Zákazníka, Zákazník súhlasí, že:

- a. bezpečne vymaže z nahradeného stroja všetky programy, ktoré neboli poskytnuté IBM spolu s pôvodným zariadením, a údaje, vrátane okrem iného nasledujúcich informácií: i) informácie o určitých alebo identifikovateľných fyzických a právnických osobách („Osobné údaje“) a ii) dôverné a chránené informácie Zákazníka a iné údaje. Pokiaľ nie je možné odstrániť alebo vymazať osobné údaje, zaväzuje sa Zákazník transformovať takúto informáciu (napr. spraviť ju anonymnou) tak, aby už nebola podľa príslušného právneho predpisu hodnotená ako osobný údaj;
- b. odstráni z nahradeného stroja, ktorý vracia IBM, všetky prípadné zdroje.
- c. IBM nenesie zodpovednosť za zachovanie alebo ochranu zdrojov, programov, ktoré neboli poskytnuté IBM spolu s pôvodným zariadením, ani za dáta, ktoré sú obsiahnuté v nahrádzanom stroji, ktorý Zákazník vracia IBM; a
- d. IBM môže za účelom splnenia svojich záväzkov z tejto Zmluvy odoslať celý nahradený stroj alebo jeho časť alebo jeho softvér do miesta sídla inej organizácie IBM alebo tretej strany kdekoľvek na svete a Zákazník týmto IBM k takémuto postupu oprávňuje.

4. Licencované programy

4.1 Právo užívania

Potom, čo IBM akceptuje zmluvu alebo objednávku Zákazníka, udelí Zákazníkovi nevýhradné právo užívať Licencovaný program len v rámci Zákazníkovho Podniku v Slovenskej republike. Licencované programy vlastní spoločnosť International Business Machines Corporation, niektorá z jej dcérskych spoločností, alebo ich dodávateľ alebo tretia strana, sú chránené autorským právom a je k nim poskytovaná licencia (nepredáva sa).

4.1.1 Oprávnené užívanie

IBM na základe každej licencie oprávňuje Zákazníka:

- a. užívať strojové čitateľné časti Licencovaného programu vyhradené na Určenom stroji. Ak nie je Určený stroj v prevádzkovom stave, je Zákazník oprávnený dočasne použiť iný stroj. Ak nie je Určený stroj schopný zostavovať alebo kompilovať Licencovaný program, je Zákazník oprávnený zostavovať alebo kompilovať Licencovaný program na inom stroji.

Ak zmení Zákazník Určený stroj, ktorý takto skôr označilo IBM, je povinný takúto zmenu a dátum jej účinnosti oznámiť IBM;

- b. užívať Licencovaný program v rozsahu oprávnení, ktoré Zákazník obdržal;
- c. vytvárať a inštalovať kópie Licencovaného programu za účelom podpory oprávnenej úrovne užívania za predpokladu, že Zákazník uvedie na každej kópii alebo čiastočnej kópii copyrightovej výhrady a iné výhrady týkajúce sa vlastníctva; a
- d. užívať ľubovoľné časti Licencovaného programu, ktorý IBM i) dodáva v zdrojovom tvare alebo ii) označí ako program s obmedzeným použitím (napr. "Materiály vyhradené IBM") len z dôvodu --
 - (1) riešenie problémov spojených s užívaním Licencovaného programu a
 - (2) úpravy Licencovaného programu za účelom umožnenia jeho práce s ostatnými produktmi.

4.1.2 Ďalšie povinnosti Zákazníka

Zákazník sa zaväzuje, že u každého Licencovaného programu:

- a. bude dodržiavať prípadné dodatočné alebo odlišné podmienky uvedené v Špecifikácií Licencovaného programu, v zmluve alebo v transakčnom dokumente;
- b. zaistí, aby každý užívateľ (či už s miestnym alebo vzdialeným prístupom) používal tento program len v rozsahu, ku ktorému bol Zákazník oprávnený, a dodržiaval podmienky IBM platné pre príslušný Licencovaný program; a
- c. bude uchovávať záznamy o všetkých kópiách a na žiadosť IBM jej tieto záznamy poskytne.

4.1.3 Nedovolené rokovanie Zákazníka

Zákazník sa zaväzuje, že nebude:

- a. Späťne zostavovať, späťne kompilovať alebo inak prekladať alebo späťne vytvárať Licencovaný program, ak to nie je výslovne povolené príslušnými právnymi predpisy bez možnosti zmluvného vzdania sa práva; alebo
- b. poskytovať sublicencie k Licencovanému programu, postúpiť, prenajímať alebo poskytovať Licencovaný program formou leasingu alebo ho previesť mimo Podnik Zákazníka.

4.2 Licencia DSLO

U niektorých Licencovaných programov si môže Zákazník zaobstarať kópiu na základe tzv. DSLO licencie ("Distributed System License Option"). Cena zaobstarania kópie na základe DSLO licencie je nižšia ako za pôvodnej licencie (ďalej "Základná licencia"). Aby mohla byť táto nižšia cena uplatnená, Zákazník súhlasí vykonať v súvislosti s udelením DSLO licencie nasledujúce:

- a. mať pre Licencovaný program zaistenú Základnú licenciu;
- b. poskytnúť dokumentáciu problému a užívať prípadné Programové služby len prostredníctvom miesta, pre ktoré je udelená Základná licencia; a
- c. distribuovať a inštalovať na Určenom stroji pre DSLO licenciu nové vydanie (release), opravy alebo postupy pre preklenutie problémov (bypass), ktoré IBM poskytuje pre Základnú licenciu.

4.3 Programové služby

IBM poskytuje Programové služby pre Licencované programy, pre ktoré je stanovená záruka. Pokiaľ je IBM schopná reprodukovať problém hlásený Zákazníkom, ktorý sa objavil v Určenom operačnom prostredí, vydá IBM informáciu o odstránení problému, jeho obmedzenie alebo obchádzanie. IBM poskytuje Programové služby len pre časti aktuálnych vydaní (release) Licencovaných programoch, ktoré neboli modifikované.

IBM poskytuje Programové služby i) po dobu neurčitú (IBM má právo ukončiť Programové služby na základe písomnej výpovedi s minimálne šesťmesačnou výpovednou lehotou) alebo ii) do dátumu stanoveného IBM alebo iii) po dobu stanovenú IBM.

4.4 Overenie dodržiavania podmienok

IBM má právo si overiť údaje týkajúce sa Zákazníkovho užívania Licencovaných programov a iné informácie majúce vplyv na výpočet ceny za užívanie, a to vrátane práva overiť si, či Zákazník dodržiava ostatné podmienky tejto Zmluvy (vrátane príslušných zmlúv a transakčných dokumentov) vzťahujúcich sa k Zákazníkovmu užívaniu Licencovaných programov na všetkých miestach a vo všetkých prostrediach, v ktorých Zákazník tieto Licencované programy inštaluje alebo užíva pre akékoľvek účely. IBM môže pri tomto overovaní využiť pomocou nezávislého audítora, a to za predpokladu, že s takýmto audítorom uzavrie zmluvu o zachovávaní dôvernosti.

Zákazník sa zaväzuje zaobstarať, uschovávať a poskytnúť IBM a jej audítorom písomné záznamy, výstupy zo systémových nástrojov a iné informácie zo systému umožňujúce overenie, či inštalácia a užívanie Licencovaných programov je v súlade s podmienkami tejto Zmluvy, vrátane príslušných licenčných a cenových podmienok IBM. IBM Zákazníka písomne informuje, pokiaľ takéto overenie ukáže, že Zákazník nie je v súlade s podmienkami Zmluvy. Práva a záväzky podľa týchto Obchodných podmienok zostávajú v účinnosti po dobu, počas ktorej platí Zákazníkovia licencia k Licencovaným programom a ďalej po dobu dvoch rokov.

4.5 Ukončenie licencie

Zákazník je oprávnený ukončiť licenciu pre Licencovaný program kedykoľvek písomnou výpoveďou s jednomesačnou výpovednou lehotou.

U Licencovaných programoch, ktorých licencie Zákazník zakúpil za jednorázovú cenu, možno, ak je to možné, zakúpiť licencie programov, ktoré sa nahrádzajú, za cenu upgradu. Ak Zákazník obdrží licenciu k takýmto nahrádzajúcim Licencovaným programom, zaväzuje sa, že ku dňu splatnosti ceny ukončí licenciu nahradených Licencovaných programov, ak IBM nestanoví inak.

IBM je oprávnená ukončiť licenciu Zákazníka, pokiaľ Zákazník poruší jej podmienky. Ak tak IBM vykoná, ukončuje sa zároveň oprávnenie Zákazníka používať Licencovaný program.

5. Služby

5.1 Zamestnanci

Každá zo zmluvných strán určí zamestnancov, ktorí sú spôsobilí na plnenie úloh, vyžadovaných od tejto strany podľa tejto Zmluvy, a zodpovedá za dohľad nad svojimi zamestnancami, za ich riadenie, kontrolu a kompenzáciu. V súlade s vyššie uvedeným je každá zo zmluvných strán oprávnená určovať svojim zamestnancom alebo zazmluvneným pracovníkom pracovné zaradenie.

IBM môže zadať poskytovanie alebo asistenciu pri poskytovaní služieb subdodávateľom a v takomto prípade zostáva IBM zodpovedná za plnenie svojich záväzkov podľa Zmluvy a za vykonanie služieb.

5.2 Vlastníctvo k Materiálom a licencia

V zmluve alebo v inom transakčnom dokumente budú uvedené Materiály, ktoré majú byť dodané Zákazníkovi a budú označené ako „Materiály typu I“, „Materiály typu II“ alebo iným spôsobom dohodnutým medzi zmluvnými stranami. Pokiaľ Materiály nebudú týmto spôsobom označené, má sa za to, že sa jedná o „Materiály typu II“.

Zákazník bude mať všetky autorské práva (vrátane vlastníctva copyrightu) k Materiálom, ktoré boli vytvorené ako súčasť služieb a označené ako „Materiály typu I“. Zákazník udeľuje IBM časovo neobmedzenú, nevýhradnú, celosvetovú, vyplatenú licenciu užívať, vykonávať, reprodukovať, zobrazovať, vykonávať, sublicencovať, rozširovať kópie tohto „Materiálu typu I“ a vyhotovovať z neho odvodené diela.

IBM alebo jej subdodávateľa budú mať všetky autorské práva (vrátane vlastníctva copyrightu) k Materiálom, ktoré boli vytvorené ako súčasť služieb a označené ako „Materiály typu II“. IBM udeľuje Zákazníkovi časovo neobmedzenú, nevýhradnú, celosvetovú, vyplatenú licenciu užívať, vykonávať, reprodukovať, zobrazovať, vykonávať, rozširovať (len v rámci Podniku Zákazníka) kópie tohto „Materiálu typu II“.

IBM alebo jej subdodávateľa si ponechávajú všetky autorské práva (vrátane vlastníctva copyrightu) ku každému svojmu dielu, ktoré existovalo už pred uzatvorením tejto Zmluvy alebo bolo vytvorené mimo tejto Zmluvy, a ku všetkým upraveným alebo rozšíreným verziám takéhoto diela vytvoreným podľa tejto Zmluvy. V rozsahu, v akom sú zapracované do Materiálov, budú takéto diela licencované na základe samostatnej licencie poskytnutej Zákazníkovi či iným spôsobom ako „Materiál typu II“.

Každá zo strán sa zaväzuje, že na každej kópii vytvorenej na základe licencie udelenej v súlade s touto Časťou uvedie autorskoprávnu legendu a iné výhrady týkajúce sa vlastníctva a autorských práv.

5.3 Zdroje Zákazníka

Pokiaľ Zákazník sprístupní pre IBM v súvislosti s výkonom jej služieb pracovisko, softvér, hardvér alebo iné zdroje, zaväzuje sa získať oprávnenie alebo súhlasy vzťahujúce sa k týmto zdrojom, potrebné pre IBM na poskytovanie služieb a pre vývoj Materiálov. IBM bude zbavená svojich záväzkov, ktoré sú negatívne ovplyvnené tým, že Zákazník opomenul včas získať takéto oprávnenia alebo súhlasy. Zákazník sa zaväzuje refundovať IBM akékoľvek primerané náklady a iné čiastky, ktoré IBM vznikli z dôvodu nesplnenia vyššie uvedenej povinnosti Zákazníka obdržať tieto oprávnenia alebo súhlasy.

Pokiaľ nie je dohodnuté niečo iné v zmluve alebo v transakčnom dokumente, nesie Zákazník zodpovednosť za i) dáta a obsah databáz, ktoré Zákazník sprístupní IBM v súvislosti so službami podľa tejto Zmluvy, ii) výber a zavedenie postupov a kontrol ohľadom prístupov, bezpečnosti, šifrovania, používania a prenosu dát a iii) zálohovania a obnovy databáz a uložených dát.

5.4 Servis pre stroje – údržba (záručná a pozáručná)

5.4.1 Servis pre stroje

IBM poskytuje určité typy služieb, ktorých cieľom je udržiavať stroje v určitom stave alebo ich navrátiť do stavu zodpovedajúceho ich príslušným Špecifikáciám. IBM bude Zákazníka informovať o dostupnosti

jednotlivých typov servisu pre daný stroj. IBM môže podľa svojho uváženia i) vadný stroj buď opraviť alebo vymeniť a ii) poskytnúť službu buď v mieste Zákazníka alebo v servisnom stredisku. IBM riadi a inštaluje určitú technickú údržbu, ktorá sa vzťahuje na IBM stroje a môže tiež vykonávať preventívnu údržbu.

Všetky komponenty, konverzie alebo upgrady, pre ktoré IBM poskytuje servis, musia byť inštalované na stroji, ktorý, i) pokiaľ ide o Určený stroj, je opatrený zodpovedajúcim sériovým číslom, a ii) je na technickej úrovni kompatibilný s takýmto komponentom, konverziou alebo upgradom.

Pokiaľ si typ servisu vyžaduje, aby Zákazník doručil vadný stroj IBM, zaväzuje sa Zákazník, že stroj odošle vhodne zabalený (predplatene, pokiaľ IBM neurčí inak) do miesta určeného IBM. Následne potom, čo IBM stroj opraví alebo vymení, vráti stroj Zákazníkovi na náklady IBM, pokiaľ nie je dohodnuté inak. IBM zodpovedá za stratu alebo škodu na stroji Zákazníka v dobe, keď i) je stroj v držbe IBM alebo ii) počas prepravy v prípadoch, kedy IBM zodpovedá za prepravné náklady.

Zákazník sa zaväzuje, že:

- a. pokiaľ Zákazník nie je vlastníkom stroja, získa od vlastníka oprávnenie na to, aby IBM mohla pre takýto stroj poskytovať servis;
- b. v prípadoch, kedy je to potrebné, predtým, než IBM začne poskytovať servis --
 - (1) sa bude riadiť postupmi pre určenie problému a zadanie požiadavky na servis, ktorý mu poskytne IBM,
 - (2) zabezpečí všetky programy, dáta a zdroje obsiahnuté v stroji, a
 - (3) bude informovať IBM o zmenách v umiestnení stroja.
- c. sa bude riadiť servisnými postupmi, ktoré poskytne IBM (ktoré môžu zahŕňať inštaláciu Strojového kódu a aktualizáciu softvéru buď stiahnutých z internetových stránok IBM alebo kopírovaných z iných elektronických médií); a
- d. pokiaľ z akéhokoľvek dôvodu vráti stroj IBM --
 - (1) bezpečne vymaže zo stroja všetky programy, ktoré neboli poskytnuté IBM spolu so strojom, a dáta, vrátane okrem iného nasledujúcich informácií: i) informácie o určitých alebo identifikovateľných fyzických a právnických osobách („Osobné údaje“) a ii) dôverné a chránené informácie Zákazníka a iné údaje. Pokiaľ nie je možné odstrániť alebo vymazať osobné údaje, zaväzuje sa Zákazník transformovať takúto informáciu (napr. ju urobiť anonymnou) tak, aby už nebola podľa príslušného právneho predpisu hodnotená ako osobný údaj;
 - (2) odstráni zo stroja, ktorý vracia IBM, všetky prípadné zdroje. IBM nenesie zodpovednosť za akékoľvek zdroje, programy, ktoré neboli poskytnuté IBM spolu so strojom, ani za dáta, ktoré sú už obsiahnuté v stroji, ktorý Zákazník vracia IBM; a
 - (3) IBM môže za účelom splnenia svojich záväzkov zo Zmluvy odoslať celý stroj alebo jeho časť či jeho softvér do miesta sídla inej organizácie IBM alebo tretej strany kdekoľvek na svete a Zákazník týmto oprávňuje IBM k takémuto postupu.

5.4.2 Výmena

Pokiaľ servis zahŕňa výmenu stroja alebo jeho častí, stáva sa nahradená položka vlastníctvom IBM a nahradzovaná položka sa stáva majetkom Zákazníka. Zákazník prehlasuje, že všetky odstránené položky sú pôvodné a nezmenené. Nahradzovaná položka nemusí byť nová, ale bude v dobrom prevádzkovom stave a minimálne funkčne rovnocenná vymenenej položke. Nahradzujúca položka preberá záručný alebo pozáručný servisný status položky vymenenej. Zákazník sa zaväzuje, že predtým, než IBM vymení stroj alebo jeho časť, odstráni všetky komponenty, diely, úpravy, doplnky a prídavné zariadenia, pre ktoré IBM neposkytuje servis. Zákazník sa zároveň zaväzuje, že i) zaistí, aby diely ani stroj neboli zaťažované právami tretích strán alebo inými obmedzeniami, ktoré znemožňujú ich výmenu, a ii) prevedie vlastnícke právo k odstráneným dielom a právo držby na IBM.

Servis pre niektoré stroje IBM zahŕňa vymeniteľné jednotky, ktoré IBM poskytuje Zákazníkovi s tým, že Zákazník si ich vymení sám. Takýmito vymeniteľnými jednotkami môžu byť i) diely stroja (nazývané „CRU“ – Customer Replaceable Unit, napr. klávesnica, pamäť alebo hard disk) alebo ii) celý stroj. Zákazník môže požadovať od IBM inštaláciu vymeniteľných CRU alebo stroja, avšak táto inštalácia je vykonávaná za úhradu. IBM poskytuje informácie a inštrukcie o výmene zároveň so strojom Zákazníka a môže ich poskytnúť následne kedykoľvek na požiadanie. IBM uvádza v materiáloch dodaných

s vymeniteľnou jednotkou alebo strojom, či má byť vadný CRU alebo stroj vrátený IBM. Pokiaľ sa jeho vrátenie vyžaduje, sú spolu s vymeniteľnou jednotkou alebo strojom poskytnuté i pokyny o vrátení a obal. Pokiaľ IBM neobdrží vadný CRU alebo stroj do 15 dní odo dňa ich obdržania Zákazníkom, môžu byť tieto Zákazníkovi vyúčtované.

5.4.3 Položky, na ktoré sa servis nevzťahuje

Servisná oprava alebo výmena sa nevzťahuje na:

- a. príslušenstvo, zdroje, (ako napr. batérie a tlačové kazety) a konštrukčné diely (ako napr. rámy a kryty);
- b. Stroje poškodené nevhodným používaním, nehodou, úpravou, nevhodným fyzickým alebo prevádzkovým prostredím alebo nevhodnou údržbou zo strany Zákazníka alebo tretej strany;
- c. Stroje, z ktorých, prípadne z ich dielov, boli odstránené alebo upravené identifikačné štítky;
- d. chyby spôsobené produktmi, za ktoré IBM nezodpovedá;
- e. zmeny vykonané na Stroji; alebo
- f. Stroj, na ktorom Zákazník používa inú kapacitu alebo výkonnosť, než ku ktorej bol písomne autorizovaný IBM.

5.5 Rozšírený záručný servis

Na niektoré Stroje si môže Zákazník zvoliť možnosť rozšírenia štandardného typu záručného servisu pre daný stroj. IBM si za toto rozšírenie záručného servisu počas záruky účtuje zvláštny poplatok.

Zákazník však nemôže počas záruky tento rozšírený servis zrušiť alebo previesť na iný stroj.

5.6 Pokrytie pozáručným servisom

Pokiaľ si Zákazník objedná pozáručný servis strojov, bude IBM informovaný o dátume zahájenia tohto servisu. Do jedného mesiaca odo dňa zahájenia servisu je IBM oprávnená vykonať prehliadku stroja. Pokiaľ stroj nie v stave prijateľnom pre poskytovanie servisu, môže si Zákazník nechať od IBM za úhradu uviesť stroj do náležitého stavu alebo zrušiť objednávku pozáručného servisu. V takomto prípade však budú Zákazníkovi vyúčtované tie služby, ktoré IBM vykonala na jeho žiadosť.

5.7 Automatická obnova pozáručného servisu

Obnoviteľné služby sú obnovované automaticky na rovnako dlhé zmluvné obdobie, pokiaľ niektorá zo zmluvných strán neoznámi písomne druhej zmluvnej strane (najmenej jeden mesiac pred dátumom ukončenia príslušného zmluvného obdobia) svoje rozhodnutie zmluvu neobnovovať.

5.8 Ukončenie a zrušenie služby

Každá zmluvná strana je oprávnená ukončiť službu, pokiaľ si druhá zmluvná strana podstatným spôsobom neplní svoje povinnosti vzťahujúce sa ku službe.

Zákazník je oprávnený vypovedať službu písomným oznámením IBM za predpokladu, že splnil všetky minimálne požiadavky a uhradil prípadné vyrovnávacie poplatky stanovené v príslušnej zmluve alebo v transakčnom dokumente.

Zákazník je oprávnený vypovedať pozáručný servis bez povinnosti uhradiť vyrovnávací poplatok za predpokladu, že nastala niektorá z ďalej uvedených okolností:

- a. Zákazník trvalo odstraňuje príslušný produkt, na ktorý je služba poskytovaná, z produktívnej prevádzky v rámci Podniku Zákazníka;
- b. príslušné miesto, pre ktoré je služba poskytovaná už nie je ďalej kontrolované Zákazníkom (napr. z dôvodu predaja alebo uzatvorenia pracoviska); alebo
- c. pozáručný servis na stroj bol poskytovaný aspoň po dobu jedného roka a Zákazník doručil IBM písomnú výpoveď aspoň jeden mesiac pred ukončením pozáručného servisu.

Zákazník sa zaväzuje uhradiť IBM i) všetky služby, ktoré mu IBM poskytla, a všetky produkty a Materiály, ktoré mu IBM dodala do dátumu ukončenia služby a ii) prípadné náklady, ktoré IBM vznikli v priebehu

ukončenia služby. Pokiaľ Zákazník vypovie službu bez udania dôvodu, zaväzuje sa zaplatiť príslušné vyrovnávacie alebo stornovacie poplatky a náklady, ktoré IBM vznikli ako následok tejto výpovede (a ku zmierneniu ktorých IBM vykoná primerané kroky).

IBM je oprávnená zrušiť službu alebo podporu určitého produktu na základe písomného oznámenia doručeného Zákazníkovi tri mesiace vopred. Pokiaľ IBM zruší službu, ktorú si už Zákazník predplatil, a IBM ešte službu Zákazníkovi neposkytla v plnom rozsahu, vráti Zákazníkovi pomernú časť predplatennej ceny.

Všetky podmienky, ktoré svojou povahou presahujú ukončenie alebo zrušenie služby, zostávajú účinné až do doby ich splnenia a vzťahujú sa aj na prípadných nástupcov alebo postupníkov.

Táto Dohoda spolu s príslušnými zmluvami, prílohami a transakčnými dokumentmi, tvorí úplnú Zmluvu s ohľadom na transakcie, na základe ktorých Zákazník nakupuje stroje, sú mu udeľované licencie k Licencovaným programom, získava licencie k programom a nakupuje služby od IBM a nahrádza všetky predchádzajúce ústne alebo písomné dojednania medzi Zákazníkom a IBM.

Uzatvorením tejto Dohody, vrátane všetkých jej príloh a transakčných dokumentov, sa žiadna zo zmluvných strán nemôže odvolávať na akékoľvek skutočnosti vo vzťahu ku: i) odhadovanému odpracovanému času pre splnenie predmetu zmluvy, odhadovanému počtu odpracovaných hodín alebo poplatkov za poskytnutie určitej Služby, ii) výkonu alebo funkcií akéhokoľvek Produktu alebo systému, iného než na ktorý je poskytovaná záruka podľa Časti 2 vyššie; iii) skúseností alebo odporúčaní iných strán; alebo iv) výsledkov alebo úspor, ktoré mohol Zákazník získať. Dodatočné alebo odlišné podmienky v akejkoľvek písomnej komunikácii od Zákazníka (ako napríklad v objednávke) sa nebudú uplatňovať.

Zmluvné strany v mene svojich spoločností potvrdzujú svojim podpisom súhlas s týmito Obchodnými podmienkami. Tieto Obchodné podmienky môžu byť akceptované tiež odkazom na nich v inej zmluve alebo v transakčnom dokumente a táto Dohoda môže byť podpísaná rukou alebo pokiaľ to povoľujú príslušné právne predpisy, aj elektronicky. Po podpise tejto Dohody i) môžu byť všetky reprodukcie tejto Dohody, jej príloh a transakčných dokumentov vytvorené spoľahlivými prostriedkami (napr. fotokópie alebo faximile) považované za originály (v rozsahu v akom to povoľujú príslušné právne predpisy) a ii) všetky dodávky produktov a služieb sa budú riadiť týmito Obchodnými podmienkami.

Zákazník:

Colné riaditeľstvo SR



plk. Ing. Mária Machová, PhD., generálny riaditeľ

COLNÉ RIADITEĽSTVO SR
Mierová 23
815 11 BRATISLAVA
- 48 -

Dátum: 20. decembra 2011 22. 12. 2011

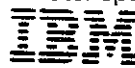
IČO Zákazníka: 308 440 29

Adresa: Mierová 23
815 11 Bratislava

IBM Slovensko spol. s r.o.



Ing. Marián Bódi, MBA, konateľ spoločnosti

 **Slovensko**
spol. s r.o.
Apollo II
Mlynske Nivy 49, 821 09 Bratislava
DIČ: 2020300337 DPH IČ: SK7020000405
-06-

Dátum: 20. decembra 2011

Číslo zmluvy: Zmluva o dielo č. 7632/2011

IBM adresa: Apollo II
Mlynské nivy 49
821 09 Bratislava

IČO: 31 337 147

DPH IČ.: SK7020000405

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu
Bratislava I, Oddiel: Sro, vložka č.: 3897/B